

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Viernes 12 de junio de 1992
Año XCII.—Núm. 28.117

Comenzó esta mañana el VII Congreso de la Unión Progresista de Fiscales

Roig apoya los medios constitucionales para acabar con el terrorismo

Cualquier medio, dentro de la Constitución y la ley, que sirva para acabar con la violencia terrorista debe ser apoyado, señaló Ladislao Roig, presidente de la Unión Progresista de Fiscales (UPF), en torno a las conversaciones que el PNV mantiene con HB.

Roig se mostró personalmente partidario de la excarcelación de los terroristas, si esta medida sirve para acabar con la violencia etarra, aunque manifestó también su temor de que algunos de los etarras siguieran asesinando, por lo que las actuaciones policiales deben continuar.

A la inauguración de este VII Congreso de la Unión Progresista de Fiscales, en el que se espera la participación de unos 90 representantes del Ministerio Público, asistieron, entre otros, el presidente de la Audiencia Provincial, Cándido Conde Pumpido, y el fiscal jefe de la Audiencia Provincial, Miguel Colmenero.

Para el presidente de la UPF no hay politización en la justicia española, sino "una utilización torticera"

"Cuando empieza un asunto —dijo— un personaje impor-



La presidencia, en un momento de la inauguración del Congreso dentro del Colegio Universitario. PEÑALOSA

tante económica o socialmente importante, siempre sale con la misma frase: confío plenamente en la justicia. Después, cuando ve que el fiscal le acusa, confía en los jueces y los fiscales están vendidos, y como los jueces le condenen ya

tampoco se confía de los jueces, y todos están vendidos".

La autonomía del Ministerio Fiscal, a juicio de Roig, está fuera de toda duda y la dependencia del Ejecutivo es absolutamente inaceptable, porque la Constitución no ha que-

rado un fiscal dependiente del Ejecutivo.

"Existe un principio de imparcialidad —señaló— y es evidente que no se puede ser imparcial si se depende de un poder".

(Pág. 3)

El PP califica de "bofetón" el cierre de líneas de Renfe

La supresión por parte de Renfe de otras ocho líneas en la región ha sido calificada por el PP de Segovia como un "bofetón" más del Gobierno central, "cada vez más empeñado en frenar las posibilidades de desarrollo de esta Comunidad mediante la incomunicación y el aislamiento".

El PP, según una nota firmada por su secretario provincial en Segovia, Javier Gómez, quiere mostrar su "malestar e indignación" por el anuncio de supresión, que privará de enlaces a casi 300.000 viajeros anuales, y afirma que "no es de recibo que una compañía que ha invertido medio billón de pesetas en un proyecto carente de rentabilidad (AVE), y que recientemente ha sido penalizada por no cumplir sus compromisos con los proveedores, se cebe ahora con esta región, con la única finalidad de reducir déficits que sólo puede achacarse a la ineficaz gestión de la propia Renfe".

Este partido se sorprende ante la falta de información de la compañía ferroviaria al Gobierno regional, y denuncia que sin embargo "se le requiere para una posible contribución a la financiación de los citados déficits".

(Pág. 4)



HUELGA DE LIMPIEZA.— Si no hay un acuerdo, a partir del lunes, se iniciará una huelga de quince días de los trabajadores de la empresa Aseo Urbano, concesionaria del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria de la ciudad. Estos, representados en el comité de empresa por los sindicatos UGT y CC.OO., reclaman mejoras salariales y sociales.—(Foto:Peñalosa).

VERANO / 92
"CALIDAD Y ESTILO EN EL VESTIR"
Prendas "LACOSTE"
CAMISAS, PANTALONES, POLOS
VERANO, BAÑADORES, BERMUDAS
Moda cómoda y actual
Confecciones DIEZ

DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

AL DIA

■ El sábado, almuerzo homenaje a Manuela Villalpando.

(Pág. 4)

■ La UNESCO incluye a las Edades del Hombre en su decenio mundial.

(Pág. 8)

■ "Waldo" reconoce militar en ETA.

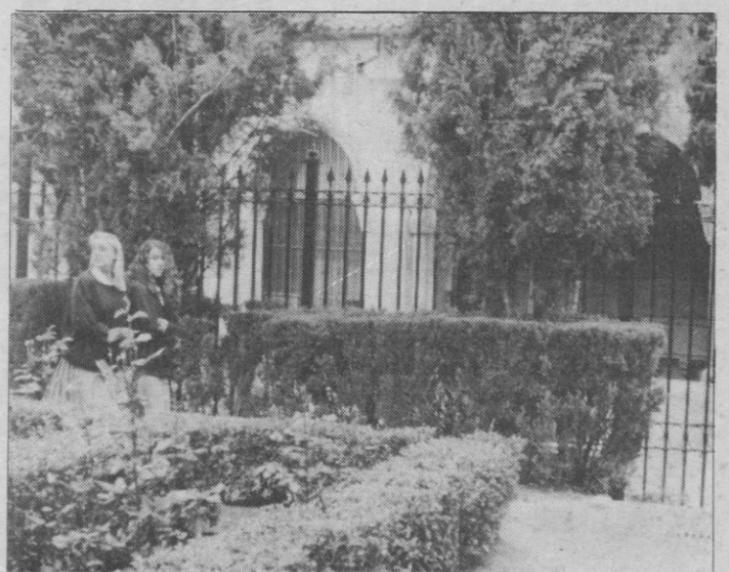
(Pág. 12)

■ Los serbios anuncian un alto el fuego en Bosnia para el lunes.

(Pág. 13)

■ Eurocopa'92: Dinamarca e Inglaterra empataron a cero.

(Pág. 16)



El Museo Zuloaga permanece cerrado. PEÑALOSA

Nueva llamada de atención sobre el cerrado Museo Zuloaga

El ceramista Daniel Zuloaga ha denunciado una vez más la indiferencia y el abandono en que la Administración Cultural del país tiene al Museo Zuloaga cerrado desde hace años.

La iglesia de San Juan de los Caballeros, cerrada al público, contiene en su interior el legado de la familia Zuloaga parte del cual fue cedido al Estado por el pintor Ignacio y su tío Daniel para

que fuera dedicado a Museo.

Esta función no sólo no se cumple sino que los numerosos objetos artísticos en su interior y el archivo de la familia corren peligro de deterioro por el estado de abandono en que se encuentran. Mientras tanto, tampoco se ha realizado el inventario de los bienes para disponer la titularidad de las piezas.

(Pág. 5)

Del cine y los supermercados

MOISES OLMOS

Hay una cantinela facilona en boca de quienes quieren hacer un despropósito: "Este supermercado (o multi-engullir-pobres) va a generar tantos o cuantos nuevos puestos de trabajo". Nunca, que yo sepa, se dice los que va a destruir. Y casi siempre, son más los destruidos que los creados.

De otra manera, el paro no aumentaría, pues si todo nuevo complejo o aparato crea "muchos nuevos puestos de trabajo", el número tan crecido que de estos se crean y acomodan hubiera acabado ya con "los hombres sin trabajo". Cosa a todas luces no realizada por mucho que desde las altas instancias o desde las menos altas y más interesadas se nos diga. Antes, por el contrario, el paro aumenta de forma trágica.

OCASO DEL CINE

He tenido por profesión la exhibición cinematográfica. Tan pronto salió la televisión vimos su competencia "fraticida". No obstante, siempre oímos cantinela: "La televisión ayudará al cine, no os preocupéis". Salió el vídeo y seguimos oyendo lo mismo a los mismos. Hoy todo el esplendor de esta industria ha desaparecido; todos los países, incluidos los EE.UU., producen con gran riesgo habiendo descendido la producción del gran cine de forma alarmante.

Las treinta o cuarenta distri-

buidoras existentes hace 20 años han quedado reducidas a cinco, y de los 7.000 cines que había por aquellas fechas en España, hoy quedan unos 1.300. Esa es la ayuda que la televisión y el vídeo han prestado al cine. Pero es que hay más, la cantidad de artistas, técnicos y empleados de todo tipo que esa "marabunta" ha dejado sin trabajo son incontables.

La cantidad de películas largas por realizar también, pues hemos de saber que España entonces producía, por término medio, unos 120 títulos, mientras que ahora andan por los 20 y con apuros. En todos los países europeos ocurre lo mismo.

FALSAS EXPECTATIVAS

Mientras vemos que cada día es mayor el número de personas enganchadas al desempleo, no se nos puede engañar con aquello de que las novedades van a crear más trabajo. Lo que sí crean las novedades son mayores desigualdades: Si cada rico --país o persona-- necesita de su cohorte de necesitados y pobres, para auparse y destacar cual una jirafa en la salvaje jungla, no hay duda que el valor del poderoso será medido por el número de menesterosos a él sometidos.

¡Someter! Ahí está la razón de todo poderío. Yo siempre he sostenido que la Segovia de nuestros días carecía de ricos y pobres, si era comparada con otras provincias. Ello le daba unos aires de indiferencia y sana complacencia al margen de lo espectacular.

No sería deseable que ese equilibrio se trancara en aras de unos beneficios hipotéticos y bastardos, como lo son los grandes almacenes, pues algún hipermercado, se diga lo que se diga, puede ser un orgullo para Madrid, pero es un gran negocio para una empresa que ha sabido, mediante una buena dirección y una mejor propaganda, dirigir a todo bicho viviente hacia sus cajas.

Pero estas grandes superficies, siendo maravillosas, venden más caro que la mayoría de sus competidores y pagan menos a sus proveedores --entre los que se cuentan artesanos modestos-- que lo que debieran, con arreglo a cómo venden sus productos.

Así funcionan esos grandes supermercados: Mientras hunden al humilde, venden barato, después... Hacer de la despoblada provincia segoviana un feudo de estos monstruos, sería hacerle un flaco servicio al pueblo.

¿Hablamos de Dios?

MONJAS DOMINICAS. Segovia

La belleza del desierto consiste en que esconde un pozo en algún lugar; la grandeza del hombre consiste en su capacidad de amar. A veces buscamos equivocadamente, o ni siquiera buscamos ya, la felicidad. Cuando lo cierto es que nos realizamos en el ser más profundo amando, trascendiéndonos, abriéndonos totalmente al otro; cuanto menos ocupados estamos con nosotros mismos, más capacidad tenemos de entregarlos al tú.

Así es Dios y así se nos manifiesta. Dios es amor en plenitud. El amor es Dios. Dios no es sino amor comunicado, transmitido, continuamente activo y creador.

Jesús cuando nos habla del Padre le llama Abbá, papá, y mantiene con El una inquebrantable unión, una libre dependencia amorosa que va creciendo en intensidad, en tensión... cuando ya no puede decirnos más con su vida, para explicarnos su amor, el amor del Padre, nos habla con su muerte y, de este modo, nos entrega su Espíritu, su capacidad de amar... como se aman Ellos.

Tenemos abierta la posibilidad de acoger en nosotros la

vida divina, de entrar como "criaturas nuevas" en su círculo de amistad, de participar con ellos y como ellos lo hacen en la vida real, comprendiendo el mundo desde Ellos y el destino de los hombres: el sufrimiento redentor, el dolor salvífico, el camino del bien, de la no violencia, de la paz. El humor, la ternura, el amor a los "de siempre" hecho concreto y real...

EL SILENCIO

No digo que sea una conquista fácil, todo depende de tu capacidad de correr el riesgo y de creer. Para alcanzarlo el camino que conozco es el del "silencio". Consiste en pararse con atención a escuchar la voz que se oye dentro, en la quietud del corazón, en el sosiego de haber abandonado los deseos, en el desapego de todo lo material.

Si no tienes prisa, si no te cansas de esperar, si a pesar de las dificultades te mantienes... escucharás la Voz inefable, sentirás la Presencia que no tiene igual, llamarás Hermano al que antes ignorabas y sabrás que es tu hermano de verdad.

PLAZA MAYOR

SE QUEDO EN PROMESAS

P. M. C.

Me llama, desde Madrid, un segoviano. Su queja es bien explícita. Acaba de llevar a unos amigos suecos a la ermita de San Frutos. Dice que pasó auténtica vergüenza ante los visitantes por el estado en que se encuentran los cinco kilómetros de camino desde Villaseca al punto donde se ha colocado una barrera para evitar el paso de vehículos. A tal respecto, me recuerda que el pasado año, con motivo de la fiesta de San Frutos, hubo un acto en el Centro Segoviano en Madrid, durante el cual, varios políticos prometieron que se iba a arreglar inmediatamente este camino. La desilusión de mi amigo ha sido enorme cuando ahora ha comprobado que aquellas promesas se quedaron en palabras... cosa bastante habitual cuando proceden de políticos. El caso se repite reiteradamente en otros temas, por lo que no llego a explicarme por qué los políticos dicen que el pueblo no tiene fe en ellos.

¿Por qué será?

FE DE ERRATAS

En relación con la información sobre la actuación del grupo saharauí de música y danza "Amal", reseñada en la sección gráfica "Visto y no visto", figura, por error, que la actuación estuvo organizada por Liberación.

Fue CC.OO., quien se encargó de la organización, y en concreto se trataba de los sindicatos de enseñanza y de comercio.

Lotería Primitiva

COMBINACION GANADORA

9	14	32	COMPLEMENTARIO 23
38	39	47	REINTEGRO 8

SEAT

Motor Segovia, S. A.

Polígono Industrial. C/ Guadarrama, 14.
Teléfono 43.71.62
40006 - Segovia

Agentes en:

CUELLAR: TOMAS AGUADO
CANTALEJO: LUIS LOBO
TUREGANO: FERMIN HERRERO
NAVA ASUNCION: JUAN MAESTRO
CARBONERO: TALLERES CARLOS
BOCEGUILLAS: AUTO JOCA, S. L.
SAN RAFAEL: TALLERES VIMAR
SEGOVIA: TALLERES CONDADO

SEGOVIA HISTORIA Y LEYENDAS

LAS FERIAS DEL 1900

Aquel año cerraba la centuria del siglo XIX y los segovianos celebraron con alegría las ferias y fiestas de San Juan y San Pedro. Extractamos del programa algunos de los festejos: en la Plaza Mayor un animadísimo concurso de dulzainas, disputándose un premio de 150 pesetas. Hubo conciertos de la banda de música de la Academia de Artillería y desfile de rondallas de guitarras y bandurrias. En el Velódromo carreras de velocipedos, y luego, las gentes se desplazaron a La Granja para admirar los juegos de aguas de sus famosas fuentes. Verbenas. Fuegos artificiales, gigantes y cabezudos y dos corridas de toros en las que actuaron los mismos matadores: Bombita y Minuto.

En el Diario de Avisos, periódico de la época, publicó amenas crónicas el inolvidable poeta y periodista José Rodao.

Leche CELESE en el desayuno nos proporciona vitalidad para afrontar cada jornada con energía y optimismo



Auténtica leche pura
de las mejores vacas de la sierra segoviana
2 Premios MASTER de Popularidad
NORMAL - DESNATADA -
PASTERIZADA - ESTERILIZADA
El alimento más sano



EL SEÑOR

D. Segundo Moreno Prieto

Falleció en Cuéllar hoy día 12 de junio de 1992

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos

y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Socorro Prieto del Pozo; hijos, Socorro, Segundo, Pilar y Loli Moreno Prieto; hijos políticos, Consuelo Callejas, Ramiro Gómez y Miguel Angel del Barrio y demás familia,

Comunican tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 13, a las 6 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel Arcángel, de dicha villa, y acto seguido el sepelio.

CASA DOLIENTE: Juan de Grijalba, 3 - CUELLAR

Funeraria La Purísima

Comenzó esta mañana el VII Congreso de la Unión Progresista de Fiscales

Roig apoya cualquier medio constitucional para acabar con el terrorismo

Cualquier medio dentro de la constitución y la ley que sirva para acabar con la violencia terrorista debe ser apoyado, señaló Ladislao Roig, presidente de la Unión Progresista de Fiscales (UPF), en torno a las conversaciones que el PNV mantiene con HB. La citada asociación celebra, desde hoy, en Segovia su VII Congreso.

JESUS MARTINEZ CALLE

Roig se mostró personalmente partidario de la excarcelación de los terroristas, si esta medida sirve para acabar con la violencia etarra.

"Pero mucho me temo —añadió— que tiene que seguir habiendo actuaciones policiales, porque parte de esta gente son unos asesinos y parece que no hay forma de hacerles entrar en razón de que estamos en un estado democrático y que hay medios pacíficos para poder conseguir cualquiera de sus pretensiones. Aquellos que utilizan los coches bombas sólo pueden ser calificados como asesinos".

A la inauguración de este VII Congreso de la Unión Progresista de Fiscales, en el que se espera la participación de unos 90 de los 200 afiliados con los que cuenta la asociación dentro de la carrera del Ministerio Público, asistieron,



Justino Zapatero, fiscal de Segovia, dialoga con Ladislao Roig, presidente de la UPF.

PEÑALOSA

entre otros, el presidente de la Audiencia Provincial, Cándido Conde Pumpido, y el fiscal jefe de la Audiencia de Segovia, Miguel Colmenero.

INSUMISOS

UPF no está de acuerdo con la instrucción que mandó el fiscal general del Estado en torno a los insumisos, por distintas razones. Todas las ponencias presentadas al Congreso sobre este tema van en la misma dirección de que las penas por el delito de la insumi-

sión, incluidas en el anteproyecto del Código Penal, son realmente desmesuradas ante el hecho delictivo en sí.

"Si es delito —dijo Roig—, desde luego, las penas son una exageración."

ILEGALIDAD

También se va a abordar la falta de transparencia de la administración penitenciaria y los problemas que, a juicio de algunos miembros de la UPF, bordean la ilegalidad dentro de la misma.

"En estos momentos —comentó el presidente de la UPF— es un hecho evidente que los jueces y fiscales de vigilancia no tienen medios suficientes para hacer un debido control. Sigue habiendo más un control administrativo que judicial y eso nos parece preocupante. Hay circulares internas que emanan de la Administración penitenciaria que modifican el estatus que tiene el preso y se realizan al margen del control judicial. Se trata de sanciones encubiertas".

"Una utilización torticera"

J.M.

Para el presidente de la UPF no hay politización en la justicia española, sino "una utilización torticera"

"Cuando empieza —dijo— un asunto un personaje importante económica o socialmente importante, siempre sale con la misma frase: confío plenamente en la justicia. Cuando ve que el fiscal le acusa, confía en los jueces y los fiscales están vendidos, y como los jueces le condenan ya tampoco se confía de los jueces, y todos están vendidos. Esa misma persona si le da la razón el juez va a decir que la justicia es maravillosa. Ejemplos constatables de esta situación son los casos de Burgos o Naseiro".

Por otro lado, Roig considera inadmisibles que el TC no se haya renovado todavía y criticó el sistema de cuotas, que parece que esta vez no se va a producir, mientras reconocía haber mantenido conversaciones sobre el particular con el PP.

"Dimos cuatro nombres, esperamos que sea un nombramiento nítido, claro y que esa imagen no se vuelva a producir porque es una pérdida de legitimidad para el ciudadano y la calle".

Mañana se trabajará profundamente el tema de la actual situación de la carrera fiscal en relación con el Ministerio de Justicia.

Los trabajadores de la limpieza mantienen la convocatoria de huelga para el lunes

A.M.

Los trabajadores de la empresa Aseo Urbano, concesionaria del servicio municipal de recogida de basuras y limpieza viaria, mantienen la convocatoria de huelga de quince días, a partir del próximo lunes, según han anunciado hoy los miembros del comité de empresa, pertenecientes a los sindicatos CC.OO. y UGT.

Entre otras reivindicaciones, los trabajadores reclaman mejoras laborales y sociales, como que en el plazo de dos años se equiparen dos pluses al salario base y que éste sea similar al de la media de la región.

NEGOCIACION

Fuentes de CC.OO. han dicho a este periódico que, ayer, en "una actitud prepotente" los representantes de la empresa convocaron a los trabajadores para sentarse a negociar.

"Sin embargo —han añadido estas fuentes— se sentaron para no decir nada y la reunión duró cinco minutos, porque ofrecen una subida del 7,25% y de mejoras sociales nada".

Los miembros del comité de empresa han mantenido esta ma-

ñana una reunión con el gobernador civil, Antonio Hernández Pérez, para hablar sobre los servicios mínimos que, para CC.OO. "son abusivos y del 200%".

De acuerdo con este sindicato, el gobernador ha indicado a los trabajadores que este tema no es de su competencia, lo que ellos dudan al considerar que es el que tiene autoridad para mediar.

Tras la reunión con el gobernador, el comité de huelga se ha trasladado al Ayuntamiento, donde han mantenido una reunión con el alcalde en funciones, Alfonso Estirado.

Mientras, a la hora de cerrar esta edición, se estaba celebrando una asamblea informativa, aunque, a juicio de los representantes sindicales, la huelga se va a mantener "una irresponsabilidad de la empresa Aseo Urbano y la dejadez del Ayuntamiento".

VERBENAS

A juicio de CC.OO., el Ayuntamiento se quiere sentar ahora a negociar, cuando tiene nombrados a dos concejales que nunca se han puesto en contacto con los trabajadores.

"El Ayuntamiento —añadió



Miembros del comité de empresa de Aseo Urbano.

PEÑALOSA

un portavoz de CC.OO. —quiere que vayamos a la huelga, porque hoy nos han hablado que tenemos que barrer las verbenas de ferias, luego ya cuentan con que la huelga va a durar quince días".

Respecto a los servicios mínimos, los miembros del comité de empresa han indicado que "se cumplirán sólo los mínimos y, si son abusivos, lo denunciaremos ante la Inspección de Trabajo y no los cumpliremos".

Los sindicatos CC.OO. y CGT desconvocaron el paro de hoy en Renfe

A.S.

Los sindicatos CC.OO. y UGT desconvocaron la huelga anunciada para hoy en Renfe con la intención de restablecer la unidad de acción con UGT, según Comisiones.

Sin embargo, este sindicato anunció que inicialmente mantiene la convocatoria de paros por turnos para los días 24 y 26 del presente mes, en protesta por el plan de empresa que, según las centrales, pretende una reducción encubierta de plantilla.

CC.OO. decidió desconvocar la huelga para "intentar una unidad sindical con UGT y para dar a la empresa un paréntesis de reflexión tras el éxito de la huelga del pasado día 5, según un portavoz del sindicato ferroviario de Comisiones.

FRACASO

Por su parte, fuentes de Renfe señalaron que los paros ya desconvocados no tenían justificación "a la vista del fracaso de la última huelga que afectó a la compañía en esa jornada del día 5.

Advierte que la provincia verá mermadas sus posibilidades de comunicación

El PP muestra su "indignación" por la supresión de servicios ferroviarios

Ante el anuncio de supresión de más servicios ferroviarios en Castilla y León, el Partido Popular (PP) de Segovia ha expresado su "malestar e indignación", según un comunicado firmado por el secretario provincial del PP, Javier Gómez Darmendrail.

A.S.

Para el PP, con esta medida se priva a la comunidad de unas comunicaciones que en la actualidad utilizan casi 300.000 viajeros al año y, de prosperar la propuesta de Renfe, la provincia segoviana verá mermadas sus posibilidades de comunicación con otros puntos de la región.

CON MEDINA

La supresión de ocho líneas férreas, entre ellas la de Segovia-Medida del Campo (Valladolid), que afectan a la práctica totalidad de las provincias de Castilla y León, "sólo puede considerarse —según el PP— como un bofetón más del Gobierno que preside Felipe González, cada vez más empeñado en frenar las posibilidades de desarrollo de esta comunidad mediante la incomunicación y el aislamiento".

AVE

Gómez Darmendrail considera que no es de recibo que una compañía que ha invertido



El ferrocarril en Segovia no parece que tenga mucho futuro.

PEÑALOSA

medio billón de pesetas en un proyecto carente de rentabilidad, como el Alta Velocidad Español (AVE), y que recientemente ha sido penalizada por no cumplir sus compromisos con los proveedores, "se cebe ahora con esta región —de las 22 líneas que se prevé cerrar ocho se encuentran en Castilla y León—, con la única finalidad de reducir unos déficits que sólo pueden achacarse a la ineficaz gestión de la propia Renfe".

INFORMACION

Al PP segoviano, de acuerdo con el escrito de Gómez

Darmendrail, le sorprende igualmente la falta de información de la compañía ferroviaria al Gobierno regional, a quien, sin embargo, se le requiere para una posible contribución a la financiación de los déficits de estos servicios ferroviarios, "cuando lo lógico sería negociar su mantenimiento antes de anunciar el cierre", matiza el secretario provincial del PP.

SENSIBILIDAD

Según el PP, partido que sustenta el Gobierno regional, la Junta de Castilla y León ha desarrollado en reiteradas oca-

siones su sensibilidad hacia el desarrollo de las infraestructuras de comunicación, "pero en modo alguno podrá pedirse desde la Administración central que la región asuma el coste de una pésima gestión de la que es única responsable".

NO HAY INFORMACION

Por otra parte, los alcaldes de municipios afectados por el cierre de la línea Medina-Segovia no han sido informados oficialmente acerca del presunto cierre de ésta, aunque se lleva hablando de ello desde hace mucho tiempo.

El senador Rodríguez pedirá que se corrija la evaluación científica

A.S.

El senador del Partido Popular (PP) por Segovia, Jaime Rodríguez Gómez, defenderá en el próximo pleno de la Cámara Alta una moción de su partido para corregir el sistema de evaluación científica para incentivar la labor profesional e investigadora de los profesores universitarios.

Según Jaime Rodríguez, el complemento de productividad establecido en la Ley de la Función Pública ha resultado de difícil aplicación para el profesorado de Universidades, que "al no poder beneficiarse de él, ha resultado perjudicado respecto a otros funcionarios de la Administración".

INSATISFACTORIO

Para el senador popular, es insatisfactorio este sistema, aprobado por Real Decreto y por el que se pretendía adecuar el régimen previsto en la Ley de la Función Pública como complemento de productividad al profesorado.

El objetivo de la moción, según Rodríguez, es "corregir este procedimiento, que está lejos de incentivar la labor profesional e investigadora de este colectivo, además de introducir numerosas arbitrariedades negativas para la labor diaria del profesorado".

Almuerzo homenaje a Manuela Villalpando por la Medalla Peñalosa

A.M.

En el transcurso de una sesión pública de la Junta de Nobles Linajes de Segovia, que tendrá lugar mañana sábado, a las 12.30 horas, en la Academia de Historia y Arte de San Quirce, se llevará a cabo la entrega de la primera Medalla Peñalosa —premio instituido por los Nobles Linajes en memoria del fallecido historiador— a Manuela Villalpando Martínez, viuda de Vera.

Con este galardón, la Junta de Nobles Linajes ha querido rendir un homenaje a la labor que en pro de Segovia, su historia y sus archivos ha desarrollado durante cuarenta años Manuela Villalpando, desde su puesto de directora del Archivo Histórico y Biblioteca Provincial.

Acabada la sesión de los No-

bles Linajes de Segovia, a las dos de la tarde, tendrá lugar un almuerzo popular en el restaurante "La Floresta", donde se podrán retirar las tarjetas.

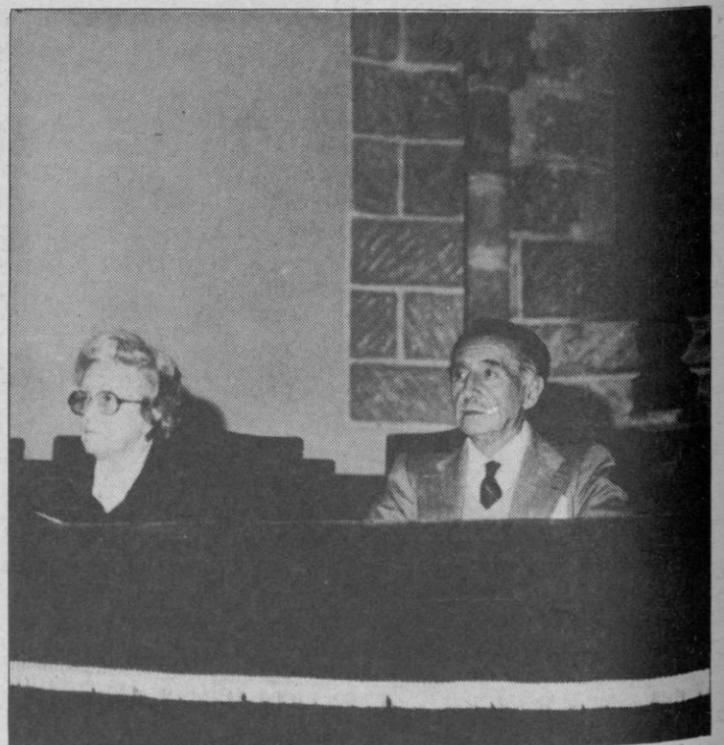
La convocatoria del almuerzo está firmada por Luis Pérez de Cossío, delegado territorial de la Junta; Víctor Rodríguez, gobernador militar; Manuel González Herrero, decano del Colegio de Abogados; Atilano Soto, presidente de la Diputación; Ramón Escobar, alcalde de Segovia; Mariano Molinero, alcalde de Cuéllar; Eduardo Gómez-Llera, director del Archivo Histórico; Francisco de Paula Rodríguez, vicedirector de la Academia de San Quirce; Carlos Herranz Cano, editor-presidente de EL ADELANTADO DE SEGOVIA; marqués de Quintanar, di-

putado decano de la Junta de Nobles Linajes; Miguel Ángel Antona, presidente de la FES y Octaviano Palomo, presidente de la Cámara de Comercio e Industria.

RECUERDO

Según el académico de San Quirce, José M^º Martín Rodríguez, la Junta de Nobles Linajes, con gratitud consciente, ha iniciado un reconocimiento hecho medalla, cuyo epónimo es Peñalosa, de entrañable recuerdo.

"La concesión primera de este galardón —añade—, exclusivamente honorífico, ha correspondido al esfuerzo conjunto y eficaz de Juan de Vera y de Manolita Villalpando —actual directora de la Academia de Historia y Arte de San Quirce—. Se ha



Manuela Villalpando, junto al desaparecido Luis Felipe de Peñalosa. A.S.

pretendido hacer vida de lo póstumo y expresión de gratitud al trabajo beneficioso en pro de Segovia".



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA

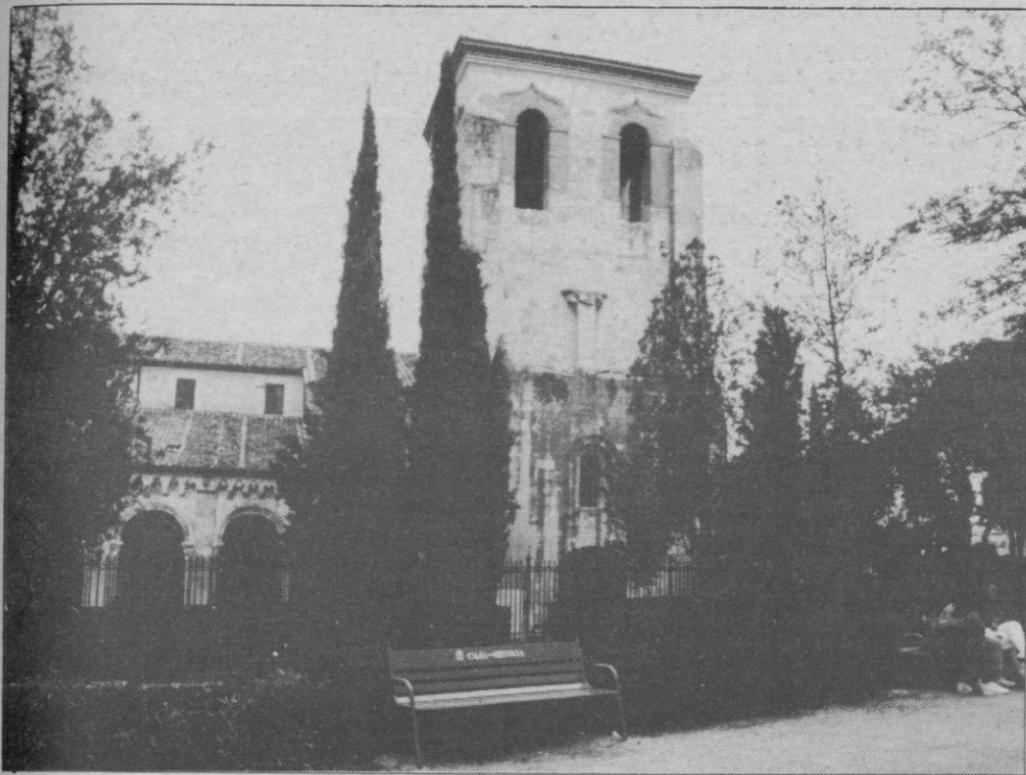
SUZUKI VITARA

¡La ciudad es tuya!

SERIE ESPECIAL VITARA CUP
Desde 1.645.000 ptas. IVA incluido

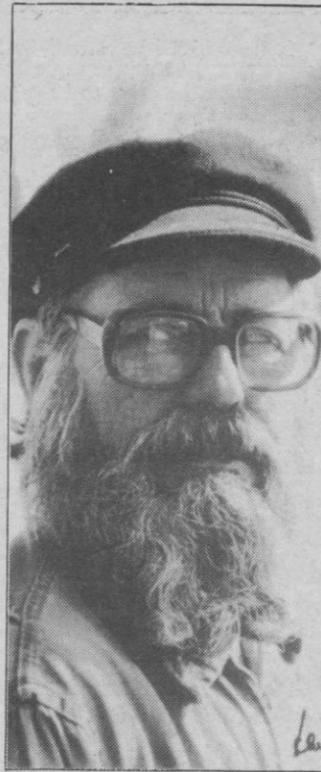
J. HORCAJO, S.A.

Ctra. Soria, 21



La iglesia de San Juan de los Caballeros, sede del Museo Zuloaga.

PEÑALOSA



Daniel Zuloaga Olalla

DE ANTONIO

Daniel Zuloaga vuelve a denunciar la desidia de la Administración

La apertura del Museo Zuloaga, una vieja aspiración incumplida

La apertura del Museo Zuloaga, situado en la iglesia de San Juan de los Caballeros es uno de esos temas pendiente que, a la espera de una solución, ocupan periódicamente espacios en los medios informativos. Una rápida mirada a la hemeroteca da fe de

ello. Cerrado desde hace una década, el museo guarda el legado de la familia Zuloaga: cuadros, cerámica, muebles antiguos y objetos de gran valor que el tiempo y el descuido se está encargando de deteriorar ante la impasibilidad de sus responsables.

ANGÉLICA TANARRO

El ceramista segoviano Daniel Zuloaga Olalla, único descendiente de la familia que ha continuado la tradición de su abuelo Daniel, lleva dedicado desde la década de los sesenta a reivindicar la reapertura de la escuela de cerámica que fue creada por decreto en el año 47 y que funcionó hasta la salida de la familia hacia Argentina en la iglesia de San Juan de los Caballeros. En los últimos años, además, viene luchando por la reapertura del museo.

Idas y venidas, reuniones en la Dirección General y gestiones ante el Defensor del Pueblo, no han dado los resultados perseguidos: la apertura al público del Museo Zuloaga y la conservación adecuada de unos fondos que se están per-

diendo.

Daniel y su esposa, que le acompaña en todas las gestiones, reciben siempre la misma respuesta: que el Ministerio no dispone de fondos para pagar un conserje, que no hay por tanto condiciones de seguridad.

En febrero se cumplieron dos años de una reunión celebrada en la Dirección de Museos Estatales, entre su titular de entonces, Rafael García Serrano, el director del Museo Provincial de Segovia, Alonso Zamora Canellada, y Daniel Zuloaga Olalla.

Era el 5 de febrero de 1990 y el Museo estaba en obras de rehabilitación. El director decidió esperar a que llegara el verano y "con mejor tiempo" proceder a la realización del inventario y "destinar las piezas

según la voluntad de los propietarios".

Desde entonces nada se ha vuelto a saber, ni Daniel Zuloaga ha sido llamado a ninguna otra reunión.

Y es que este es el segundo problema. El legado Zuloaga está sin inventariar y hay que decidir la titularidad de las piezas. La propiedad de una parte importante del legado está clara: es el Estado, a quien Daniel e Ignacio Zuloaga cedieron la iglesia y sus fondos para destinarlo a Museo. Después otras piezas se han ido añadiendo al legado y sus herederos son, además del Estado, los descendientes de ambos artistas. Hay por tanto que hacer el inventario para saber qué corresponde a cada uno.

"Hace ya un año que entregué a Alonso Zamora —afirma

la mujer de Daniel— dos listas que me pidieron para hacer el inventario. Pero aún no se ha resuelto".

Para ellos, sin embargo, éste es un tema secundario. "Durante años el museo permaneció abierto —afirma Daniel— aunque el problema de la titularidad de las piezas aún estaba sin establecer. Eso no nos importa, lo que queremos es que el público pueda disfrutar de este patrimonio y sobre todo que no se pierda".

No está aún lejana la fecha en que Daniel rescató un cuadro de Ignacio Zuloaga que se estaba pudriendo a causa de una gotera.

Otras piezas se han perdido irremisiblemente mientras el dinero destinado a la rehabilitación se habrá derrochado si el edificio sigue sin uso.

El archivo de la familia, como papeles viejos

A.T.

Durante toda su vida, el pintor Ignacio Zuloaga y su tío el ceramista Daniel, se dedicaron a coleccionar objetos artísticos, que unidos a su propia creación donaron para el Museo de San Juan de los Caballeros.

Sometidos por tanto a la humedad y el abandono hay cuadros, muebles antiguos, piezas de hierro forjado, las piezas del taller de cerámica de la familia y, por si ello fuera poco, el archivo.

Daniel e Ignacio Zuloaga mantuvieron durante toda su vida una estrecha relación epistolar. Su amistad, por encima de la relación de parentesco, se mantuvo así intocable a pesar de los distanciamientos físicos.

Estas cartas, como el resto del archivo, se encuentran "tiradas" en el Museo y corren evidente peligro.

Y es que no menos importante que los objetos de la colección artística es este archivo de la familia que tiene otras piezas de valor como cartas que ambos, Ignacio y Daniel, se escribieron con artistas de la época como el escultor Rodin. Todo ello no merece, al aparecer, mayor consideración que la que pueden merecer unos papeles viejos.

Aunque, por otra parte, no puede extrañar esta situación si se tiene en cuenta que el Museo Provincial de la ciudad sigue pendiente —y va para unos años— de su apertura en la nueva sede de la Casa del Sol, a la que se está realizando el traslado.

La falta de dinero es la respuesta invariable a las demandas que sobre el Museo Zuloaga se vienen haciendo, aunque cuando todo se haya perdido no habrá dinero para recuperarlo.

HABITAT LE OFRECE
EL BALCON DE SEGOVIA
 CHALET ADOSADOS EN LA LASTRILLA

- 247 m² construidos con jardín individual de 200 m².
- 3.000 metros de zonas comunes con gran piscina.
- 2 salones, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, ático-estudio, garaje individual y bodega.
- Orientación mediodía. Preciosas vistas a Segovia.

PRECIOS SORPRENDENTES A MENOS DE 100.000 PTAS./M²

Información diaria, **SABADOS** y **DOMINGOS**.
 Teléfono 43 37 81 (de 10 a 14 y de 16,30 a 19)

VENDE: HABITAT. PROMOCION EXCLUSIVA
 Dr. Castelo, nº 2. Teléfonos 43 30 10 - 43 30 01

Cruz Roja realizó un total de 176 servicios durante el pasado año

A.S.

La Asamblea Provincial de Cruz Roja en esta provincia realizó el año pasado un total de 176 servicios: 123 en deportes, 16 en concentraciones y el resto en espectáculos.

En ese mismo periodo de tiempo, 946 personas recibieron algún tipo de atención por parte de sus equipos: 475 en bases, 323 en accidentes de tráfico y 148 en otro tipo de accidentes.

La asamblea dispuso durante 1991 de 15 vehículos ambulancia.

Precisamente, este fin de semana se celebra en Segovia el

Día Mundial de la Cruz Roja. Los actos que ha organizado la Asamblea Provincial comenzarán esta misma noche con una gran fiesta en los salones de la discoteca Ladreda 25.

Con anterioridad, a las 18.30 horas, se disputarán unos Juegos Cooperativos, en el Paseo del Salón, organizados y dirigidos a la Cruz Roja de la Juventud.

MESAS

El sábado, a las 12.00 horas, y en diferentes puntos de la ciudad, se instalarán mesas informativas sobre la labor de la institución.

Ya por la tarde, a las 20.00 horas, tendrá lugar un simulacro de accidente.

VOLUNTARIOS DE HONOR

Y el domingo, tras la tradicional misa en la iglesia de San Miguel, se procederá, en el estrado situado ante el Ayuntamiento de Segovia, al nombramiento como voluntarios de honor a José Miguel Useros (presidente de la Caja de Ahorros), Ramón Escobar (alcalde de la ciudad), Atilano Soto (presidente de la Diputación), Pablo Gil Muñoz, Alfredo Garcillán y Angel Román.

SAN ILDEFONSO

Se solicitan subvenciones a la Junta por más de 40 millones

J.C.M.R.

Cerca de cuarenta millones de pesetas, distribuidos en varias subvenciones de diversa índole, han sido solicitados por el Ayuntamiento del Real Sitio a la Junta de Castilla y León para financiar diferentes obras de interés municipal.

De los casi cuarenta millones, algo más de cinco se solicitaron para financiar las obras de rehabilitación de una de las dependencias de la Casa Consistorial, con el objeto de fijar en ella servicios propios de la competencia municipal, al igual que se pretende hacer con otra finca en Valsain para cuyo arreglo se solicitan más de diecinueve millones.

Además de estos veinticinco millones, se ha interesado igualmente de la comunidad autónoma otros catorce millones, según la valoración realizada por el arquitecto asesor municipal, que se pretenden destinar a obras de adaptación del matade-

ro municipal, pues según se deduce de un reciente acuerdo municipal presenta graves deficiencias que han sido detectadas por los servicios veterinarios de la Junta de Castilla y León.

OBRAS

El Ayuntamiento realiza durante estos días obras de diferentes puntos de la plaza de Los Dolores y en la contigua calle de La Reina, para rebajar aceras en los accesos peatonales a las mismas.

La financiación para tales trabajos ronda el millón de pesetas, subvencionadas en su mayor parte por el Instituto Nacional de Servicios Sociales, conforme a una Orden del Ministerio de Asuntos Sociales de agosto pasado, y su objetivo es mejorar los espacios de circulación y estancia que conlleva la accesibilidad de las personas con movilidad reducida, según el acuerdo municipal.

PALAZUELOS DE ERESMA

El domingo se celebra una carrera de "buggys"

J.C.M.R.

Incluida por primera vez dentro del programa de fiestas, se celebrará el próximo domingo en el circuito que se ha establecido junto al campo de fútbol "La Mina" la I Gran Carrera de Buggys Auto-Cross, que cuenta con la organización del club "Correcaminos" de Segovia, Peña "La Moto" de Palazuelos, en colaboración con la comisión de festejos de esta villa.

El programa previsto para la prueba por la organización, que espera tenga más calidad técnica que otras ocasiones, se iniciará a las once de la mañana con entrenamientos libres, a los que seguirán varias vueltas rápidas cronometradas, para finalizar con la propia carrera de buggys, que tendrá su continuación

inmediata durante esta temporada el próximo día veintiocho, cuando los miembros del club "Correcaminos" vuelvan a poner en juego un deporte que conjuga velocidad y colorido en el circuito de "El Palo", junto al recinto ferial de Segovia con ocasión de las fiestas de San Pedro, para finalizar durante el mes de septiembre, con la tradicional carrera que desde hace cinco años celebran en los terrenos de "El Parque", en Valsain.

"EL BUGGY"

Sin lugar a dudas, lo más atractivo de este deporte es el buggy auto-cross, una máquina que los propios competidores se construyen a partir de la carrocería de un vehículo usado, o de la misma chatarra que ya nadie desea.

CUELLAR



Las obras han comenzado con el levantamiento de las aceras.

S. GUIJARRO

Con un presupuesto de inversión de 30.990.000 pesetas

Comenzaron las obras de la Avenida Camilo José Cela

Han sido iniciadas las obras de pavimentación y remodelación urbana de la avenida Camilo José Cela, entre el camino de Los Encaños y el cruce de San Francisco. Las obras,

que fueron adjudicadas a la empresa salmantina "Remigio Domínguez e Hijos, S.A.", cuentan con un presupuesto de 30.990.000 pesetas.

S. GUIJARRO

Estas obras, que están incluidas en el Fondo de Cooperación Local de 1991, consistirán en la reparación a base de aglomerado asfáltico en caliente de la calzada que ahora es de adoquín granítico. Serán reconstruidas las aceras y espacios peatonales a lo largo de todo el tramo con adoquín de hormigón en color, se prevén plazas de aparcamiento y la actuación sobre todos los accesos a través de los vados existentes.

Las obras, que han sido iniciadas desde el camino de Los Encaños hacia San Francisco, se completarán con la creación de espacios de estancia para peatones, arbolado, zonas de césped y setos, y la colocación del corres-

pondiente mobiliario urbano: bancos de tablillas y prefabricados, papeleras y vallas peatonales en el cruce con la calle La Resina.

También será remodelado totalmente el alumbrado público mediante una redistribución, ampliación y mejora de la red actual, tanto de tráfico rodado como peatonal.

PRIMERA FASE

Las obras que han dado comienzo son la primera fase del acondicionamiento, pavimentación y remodelación de toda la avenida, travesía de la CL-601, desde el cruce de San Francisco hasta el convento de Santa Clara. Terminada esta primera fase,

en próximos años se realizará la segunda hasta el cruce de Santa Clara, incluyendo la acera del convento que limita con la carretera. El presupuesto de las dos fases asciende a 106.372.456 pesetas.

La contrata de esta primera fase de las obras salió a subasta pública y a ella acudieron cinco empresas constructoras, entre ellas varias cuellaranas. El presupuesto de ejecución previsto era de 39.200.000 pesetas y la mejor oferta fue la de la empresa de Salamanca. Las obras cuentan con un plazo máximo de ejecución de nueve meses a partir del día de la firma de los contratos entre la empresa constructora y el Ayuntamiento de Cuellar.

BOCEGUILLAS

Fiestas de San Antonio

ROCIO SAN GREGORIO

Con una velada musical a cargo del grupo "Odesa" comienzan en la madrugada del sábado las fiestas en honor de San Antonio de Padua.

En la mañana del sábado habrá juegos infantiles y a partir de las 13 horas misa solemne seguida de procesión. Por la tarde campeonatos de bolos y chito en la plaza y por la noche animada verbena con traca final a partir de las 4 de la madrugada del domingo.

CONFIRMACIONES

El domingo 14 se celebrarán las confirmaciones con la presencia obligada del obispo de la diócesis, monseñor Palenzuela, quién será agasajado con un pequeño aperitivo y un modesto espectáculo preparado por las mujeres de la localidad.

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Federico Ortega Ortega

Que falleció en Navalcarnero (Madrid)
el día 14 de Junio de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 13, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, Fabia Collado Alvarez; hijos, Antonia, Santos, Teresa, María del Carmen e Ignacio Ortega Collado; hijos políticos, Pilar Valdés, Eladio Santa Engracia, José-Luis Esteban y María Sirias; nietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

PRIMER ANIVERSARIO
EL SEÑOR

D. Antonio Serrano Manzano

(Maestro Nacional jubilado)

Falleció en Segovia el día 13 de junio de 1991

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie mañana día 13, a las 8,15 de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

Su esposa, D.^a Matilde Martín Peña; hijos, Pedro-Antonio, Fuencisla, Matilde e Inmaculada Serrano Martín; hijos políticos, Angeles Hermo y Fernando Blanco; nietos, Victoria, Alvaro, Marian, Carlos, Marta y Javier; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.

Moción de censura contra el alcalde socialista de Santa María del Páramo

León. (Ical).— Los concejales del PP y la concejala independiente del Ayuntamiento leonés de Santa María del Páramo han presentado una moción de censura contra el actual alcalde, el socialista Roberto Fernández, por la "progresiva parálisis que la corporación experimenta en su actividad".

En la moción se propone como nuevo alcalde al concejal del PP Ramón Ferrero, que ya estuvo al frente del municipio durante quince años, según informó ayer el "Diario de León".

CUESTION PERSONAL

La concejala independiente, Eugenia Martínez, que accedió al puesto con el apoyo de la Unión de Campesinos Leoneses (UCL), rompe así el pacto de gobierno suscrito con el PSOE, aunque ha afirmado que la moción "no va en contra del partido, sino de una persona".

Entre los motivos aducidos por el PP y la citada concejala se encuentra el "incumplimiento reiterado" por parte del alcalde de los requerimientos impugnatorios efectuados a la corporación por el Gobierno Civil, como por ejemplo el pago de dietas al alcalde y algunos concejales por asistir a comisiones y plenos, o el pago de indemnizaciones por acudir a diario al Ayuntamiento.

Se investigan irregularidades en una residencia de ancianos

León. (Ical).— La directora general de los Servicios Sociales de la Junta, María Cruz Rodríguez Saldaña, ha ordenado abrir una investigación en una residencia de ancianos de la localidad leonesa de La Bañeza, ya que al parecer el centro no tiene los permisos oficiales debidamente cumplimentados.

La residencia era, al parecer, desconocida por las insituciones bañezanas, y ha sido descubierta a raíz de la denuncia por malos tratos presentada a finales de mayo por los familiares de una de las ancianas internas.

El centro está compuesto por dos viviendas en las que viven más de veinte personas. Según ha trascendido, la dueña de ambos inmuebles cobra a sus residentes un alto porcentaje de sus ingresos como pensionistas.

Se reunió con dirigentes de Valladolid, Palencia y Burgos

Gómez Calcerrada: "La situación del CDS es difícil pero superable"

Dos hechos incuestionables como son "la continuidad ideológica del partido y el compromiso de la inmensa mayoría de dirigentes y militantes para sacar adelante el CDS", permitirán abordar el intenso periodo de relanzamiento del partido, según manifestó ayer en Valladolid, el secretario nacional del CDS, José Luis Gómez Calcerrada.

Valladolid. (Ical).—El dirigente nacional centrista mantuvo una reunión con representantes del partido en Palencia y Burgos, que atraviesan algunas dificultades, y reconoció que, en estos momentos, lo más urgente es dotar al CDS de una representación provincial en León—"en un plazo aproximado de una semana", según Gómez Calcerrada—, donde la dimisión del comité ejecutivo en pleno ha abierto una grave crisis.

DESESTABILIZADORES

El dirigente centrista definió la situación del partido en Castilla y León como "difícil



José Luis Gómez Calcerrada., ayer en Valladolid.

pero superable. Lo más grave es el descabezamiento del partido en León".

Para Gómez Calcerrada, la dificultad radica en el "excesivo personalismo de un reducto de personas que actúan como desestabilizadores internos", en opinión de Gómez Calcerrada.

Por otra parte, el secretario nacional del CDS expuso a los compañeros de partido las "gran-

des líneas de acción política", que pasan por hacer una política de total oposición al PSOE en el ámbito nacional y al Gobierno conservador de Juan José Lucas, en el ámbito regional.

Por otra parte, el dirigente centrista mostró su convicción de que en el congreso ordinario de octubre, será unánime el apoyo al actual presidente, Rafael Calvo Ortega.

Comité en León, al margen de los estatutos

Valladolid. (Ical).— El diputado provincial del CDS de León, José Roberto López, señaló ayer en declaraciones a Ical que los cargos públicos y afiliados centristas de la provincia crearán la próxima semana un comité provincial para acabar con la situación de provisionalidad que vive el partido tras la dimisión de su anterior comité, presidido por Ignacio Morán.

Los electos del CDS han

tomado esta decisión ante lo que consideran una "dejación de funciones" de la dirección regional y nacional, que en estos meses han sido incapaces de crear una gestora.

NO ABANDONAN

La constitución de este órgano, al margen de los estatutos, no supondrá en ningún caso que abandonen el partido, aunque sí mantendrán una línea de actuación política in-

dependiente "en la que primará el compromiso adquirido en cada municipio con los electores y sin estar a expensas de los vaivenes de la dirección nacional", indicó José Roberto López.

El ex-secretario provincial del CDS, que ha coordinado la acción política desde la dimisión de la anterior ejecutiva, señaló a Ical que mantiene esperanzas de que se reconduzca la actual situación.

Los soldados afectados de neumonía estuvieron en contacto con animales

Burgos. (Ical).—El director del Hospital Militar de Burgos, Isidoro Velicia, informó hoy que la causa de la epidemia de neumonía atípica detectada en la base militar del Castrillo del Val podría ser la "fiebre Q" o "coxiella burneti".

Esta conclusión, que no descarta otras posibilidades se realiza porque hace tres semanas los soldados de la compañía militar afectada tuvieron contactos con animales, habituales transmisores de esta infección, en el transcurso de unas maniobras.

El jefe del Servicio de Neu-

mología del centro, en el que están integrados un total de 40 afectados, explicó que la confirmación de los análisis enviados a Majadahonda se producirá cuando ya estén curados.

TRATAMIENTO

Los enfermos responden positivamente al tratamiento con "doxiciclina" y "eritromicina", según los médicos que les tratan en el citado Hospital, quienes confirmaron también que hay cuatro casos en situación delicada, por tener focos múltiples en el pulmón.

No obstante, tanto los ingresados en Burgos como dos más ingresados en Oviedo, ciudad en la que disfrutaban de un permiso, evolucionan favorablemente.

En el brote de neumonía atípica han resultado afectados 42 soldados de un total de 76 que integran la Compañía número 52 del Grupo de Operaciones Especiales.

Mañana sábado estaba prevista la celebración del VI Aniversario del GOE, que ha quedado suspendida como consecuencia de la aparición de esta enfermedad cuyo origen se investiga.

Gutiérrez ratifica en Salamanca su disposición a negociar con el Gobierno

Salamanca. (Ical).— El secretario general de Comisiones Obreras, Antonio Gutiérrez, pidió en Salamanca al Gobierno que "esté a la altura de las circunstancias para no entrar en un proceso generalizado de enfrentamiento social", y aseguró que ha mostrado de nuevo a Felipe González la disposición de los sindicatos a negociar cuestiones como el desempleo, el derecho de huelga y la política industrial.

Gutiérrez, que pronunció una conferencia en la Facultad de Derecho sobre el movimiento sindical, dentro del ciclo "Europa a finales de siglo" organizado por la Fundación Europea y el Centro de Documentación Europea, valoró negativamente el resultado del referéndum celebrado en Dinamarca, y lamentó las medidas adoptadas por el Gobierno en áreas como las prestaciones por desempleo.

MAASTRICHT NO MANDA

Para el dirigente sindical, los contenidos de la cumbre de Maastricht "no mandan a este Gobierno hacer lo que ha hecho". Gutiérrez confirmó que ha remitido una carta al presidente González en la que solicita una entrevista personal para dialogar sobre la situación económica y social de España.

El alcalde de Carrión, delegado de Alpyma en Palencia

A.S.

El alcalde de Carrión de los Condes, José Ramón Blanco Merino, ha aceptado la oferta de la Asociación de Alcaldes de Pequeños y Medianos Municipios, Alpyma, de actuar como delegado de esta asociación en la provincia de Palencia.

Directivos de Alpyma visitaron recientemente esta localidad palentina con objeto de informar a su alcalde, y otros de localidades vecinas, de los objetivos de la asociación.

Entre los acuerdos alcanzados con Blanco Merino, figura la de organizar para el próximo 9 de julio, en la Casa de Cultura de este municipio, una tertulia con el consejero de Fomento de la Junta de Castilla y León, Jesús Merino, quien ya ha aceptado la invitación.

PARA CELEBRAR TODO TIPO DE BANQUETES, EN EL HOTEL LOS ARCOS, CON SU COCINA Y SALONES...

Quedará como un rey.

TELEFONO: 43 74 62

LOS ARCOS
Hotel **** Segovia

LA FLORESTA ☎ 43 46 00
SEGOVIA

El mejor sitio para
BODAS Y BANQUETES

Pida precios
CASA DUQUE ☎ 43 05 37

LA SUERTE DE NO PAGAR LA TRANQUILIDAD DE PAGAR MAS TARDE.



SI VD. TRAMITA SU DECLARACION DE LA RENTA A TRAVES
DEL CENTRAL HISPANO. TIENE MUCHO QUE GANAR.
PARA EMPEZAR, PORQUE SORTEAMOS 200 PREMIOS
ENTRE NUESTROS CLIENTES.

SI SU DECLARACION ES POSITIVA, LE DEVOLVEREMOS LA MISMA CANTIDAD QUE VD. PAGO.
SI RESULTA NEGATIVA, LE PREMIAMOS CON UNA CANTIDAD IGUAL A LA QUE HACIENDA LE DEVUELV
TODO ELLO CON UN MAXIMO DE 150.000 PTAS. Y UN MINIMO DE 25.000 PTAS.
ADEMAS, SI TIENE DOMICILIADA SU NOMINA EN NUESTRO BANCO, SE DUPLICA
EL IMPORTE DE LOS PREMIOS: HASTA 300.000 PTAS. CON UN MINIMO DE 50.000 PTAS.
Y NO OLVIDE QUE SI DESEA PAGAR MAS TARDE, PUEDE HACERLO
A TRAVES DE NUESTRA CUENTA FISCAL,
O CON LA VISA CENTRAL HISPANO.

Sorteo de 200 premios en metálico.

El presidente del PP asistió ayer como invitado al Día de Castilla y León

José María Aznar: "El Gobierno ha concebido la Expo como un festival"

El presidente nacional del PP, José María Aznar declaró ayer en Sevilla que el Gobierno ha concebido la Expo-92 más como un festival que con un sentido profundo en relación con la cultura, el Descubrimiento de América o la lengua española.

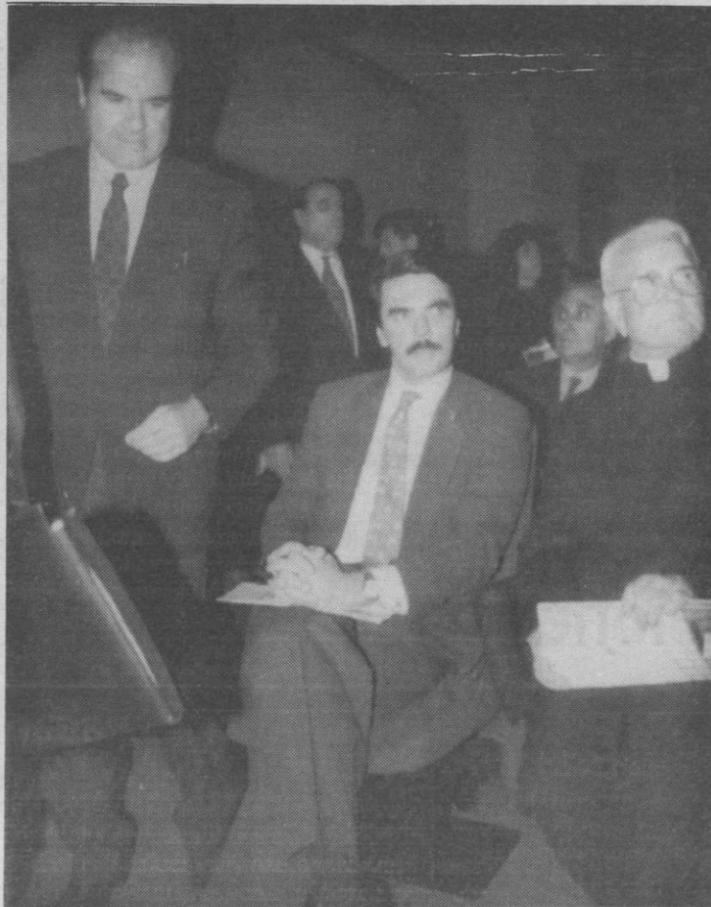
Sevilla (Ical).— Aznar visitó ayer el Pabellón de Castilla y León en el Día de Honor de la Comunidad, al que había sido invitado en su calidad de ex presidente regional.

En opinión de Aznar, esta concepción de la Expo en el peor sentido de la palabra "festivalero" es una equivocación y contrasta con la iniciativa de la Junta de Castilla y León al homenajear al español. "Cuando uno tiene la responsabilidad de gobernar una nación —añadió— debe saber interpretar el sentir histórico de la nación".

El presidente de la Junta, Juan José Lucas, incluyó tintes reivindicativos en su discurso pronunciado en el Palenque de la Expo-92.

Lucas señaló que esta comunidad autónoma ha dado ejemplos sobrados de solidaridad apoyando los actos del V Centenario del Descubrimiento, por lo que esperaba que las demás regiones mostrasen el mismo apoyo a los problemas de los castellano-leoneses.

"En 1992 la Castilla y León —dijo Lucas— ha vuelto a dar ejemplo de apoyo desinteresado a los grandes eventos nacionales que se están sucediendo, y la Expo de Sevilla es uno de ellos. Hemos sido y somos solidarios con las grandes inversiones que se han llevado a cabo en otras regiones. Sólo pedimos, antes de



Aznar y el segoviano Clemente Sanz Blanco, al fondo, ayer en Sevilla.

exigirlo, que la misma solidaridad se haga patente para los problemas que hoy tiene nuestra comunidad autónoma".

GRAN CASTILLA

Juan José Lucas, en un discurso evocador de las grandezas pasadas de la región y sin ánimo —dijo— de generar movimientos de autosatisfacción colectiva, se refirió al papel de la "gran Castilla" que hizo de España la primera potencia europea de los siglos XV y XVI. Como prueba de esta decisiva presencia de los castellanos y leoneses en la

aventura ultramarina del descubrimiento Lucas señaló que muchas de las instituciones de Indias tuvieron su sede en esta tierra.

La jornada festiva estuvo amenizada por grupos folclóricos llegados de la región, el segoviano Mester de Juglaría; Trébol, de Valladolid; Bajo Duero, de Zamora; Agada, de Avila; Alcudia, de Burgos, y el grupo de San Pedro de Gaillos, de Segovia, que interpretaron los vistosos bailes del paloteo en el escenario central del Palenque.

El gigante "Gulliver" llegó ayer al Puerto de las Indias

Sevilla (Efe).— "Gulliver", un muñeco flotante de 25 metros de longitud y basado en el personaje del cuento "Los viajes de Gulliver", llegó ayer al Puerto de Indias de la Expo, donde estará anclado, junto a las réplicas de las carabelas de Colón, de la nao "Victoria" y del "Discovery", hasta el próximo 19 de junio.

El muñeco gigante, que representa al personaje imaginario creado en el siglo XIX por el escritor irlandés Jonathan Swift, fue construido en 1988 con restos de barcos por el grupo teatral "Macnas", de Galway (Irlanda), y su presencia en Sevilla ha sido patrocinada por el pabellón de este país en la Expo.

El gigante, tras ser lanzado al río Guadalquivir desde el Puerto de Sevilla por una grúa de 30 toneladas, llegó a la isla de la Cartuja esta tarde, remolcado por una lancha, y fue recibido

por la mascota de la Expo, el pájaro "Curro".

El muñeco gigante, que ya ha sido expuesto otras tres veces en Galway, en Dublín y en Gates Head (Inglaterra), fue construido en seis meses con la participación de 25 personas relacionadas con el grupo "Macnas", cuyo director artístico, Paraic Breathnach, señaló que en su creación quisieron emular la imaginación de Swift.

Por su parte, la compañía teatral sueca Remote Control estrenará el domingo en el Teatro Central de la Expo su último montaje, "Jack Traveloque/La prison des femmes", un espectáculo que fue definido por Michael Laub, su director y creador, como más irónico que pretencioso.

El texto en inglés del espectáculo permite una mayor universalidad del montaje.

Filipinas celebra su jornada, acompañada de la Virgen de la Paz

Sevilla (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores de Filipinas, Raúl Manglapus, presidirá hoy la celebración del Día Nacional de Filipinas en la Expo, que contará además con la presencia de la imagen de la Virgen de Antipolo, o Virgen de la Paz y del Buen Viaje, traída desde Filipinas hasta Sevilla.

Las autoridades filipinas llegaron a la Expo a las diez y media de la hoy, y fueron recibidos en el Camino Real por la ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, y por el comisario general de la muestra, Emilio Cassinello.

Después de firmar en el Libro de Honor del Pabellón Real, la comitiva se dirigirá al Palenque, donde intervendrán el ministro

filipino, el comisario de la Expo y la titular de Asuntos Sociales. Mientras, la imagen de la Virgen de Antipolo, que llega esta noche a Sevilla procedente de Manila, será conducida hasta la Basílica de la Macarena, donde hará compañía a la famosa virgen sevillana, y hoy podrá ser contemplada en el pabellón de Filipinas.

Esta virgen, conocida también como la Virgen de la Paz y del Buen Viaje, sale, a pesar de este sobrenombre, por primera vez de Filipinas desde su llegada a este país procedente de España en el siglo XVI, es considerada patrona de los viajeros y protectora de Filipinas contra los desastres naturales y se le atribuyen numerosos milagros.

DEJATE llevar gratis a la EXPO'92

por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HALCON
VIAJES
(C.I.C.L. 37-03)
Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

CONDICIONES:

- Los atornados disfrutarán en un plazo máximo de 20 días de unas vacaciones, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido
3er
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 15 de junio. La lista de ganadores se publicará en los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario.

Apellidos Nombre

Domicilio Teléfono

D.N.I. Población C.P.

Como aclaración a consultas que se nos formulan en relación con nuestro concurso **DEJATE LLEVAR A LA EXPO'92**, puntualizamos lo siguiente:

- Los sorteos de DOS VIAJES para sendas parejas, quincenales, se efectuarán ante notario al finalizar la primera y la segunda quincena, respectivamente, de los meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre.
- Los participantes podrán enviar cuantos cupones deseen, que a su recepción serán depositados en una urna cerrada. Los sobres deben indicar "PARA EL CONCURSO DE LA EXPO'92" y dirigirse a nuestro domicilio, calle de San Agustín, 3. 40001, Segovia, o al Apartado de Correos número 11, 40080, Segovia. También pueden ser depositados en el Buzón de nuestra casa. Cada sobre llevará UN SOLO BOLETO.

3.º Quedan exentos de participar los empleados en activo de **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, así como sus esposas, esposos e hijos.

4.º Cada quincena se publicarán, diariamente, cupones correspondientes a la misma, indicándose en el ángulo superior de la papeleta, por lo que serán eliminadas las correspondientes a quincenas anteriores. Serán válidos los que se reciban hasta las 12 horas de cada día señalado para los sorteos.

5.º Efectuado el sorteo ante notario al finalizar cada quincena, los nombres de los agradecidos se harán públicos en nuestro diario, a la vez que se les informará personalmente para que de inmediato contacten con **VIAJES HALCON** para concretar detalles.

Avila no tendrá nuevos estudios universitarios en el curso 92\93

Avila.— Avila no tendrá nuevos estudios universitarios el próximo curso académico, según ha dicho el rector de la Universidad de Salamanca, Julio Feroso, a representantes de IU, CDS y PP.

La carta enviada por Feroso responde a las gestiones iniciadas por estos partidos ante "el confuso futuro" de los estudios universitarios en la ciudad.

Feroso dice en la misiva que el funcionamiento de nuevos centros universitarios en Avila es competencia del MEC, aunque él no asegura su ubicación en la ciudad, según lo manifestado en rueda de prensa por Moisés Buenadicha, del PP.

PRESIONES

Por su parte, el centrista Daniel de Fernando se ha mostrado optimista de cara a que se implanten nuevas titulaciones aunque cree conveniente presionar a Educación para que lo haga cuanto antes, ya que el Ministerio podrá adjudicar algún título para impartir en Avila el curso 1993-94.

De los cuatro títulos que se han prometido para Avila en los últimos años, sólo la Ingeniería Técnica en Topografía se ha puesto en marcha en este curso.

Los otros tres son las ingenierías técnicas en Telemática, Telecomunicaciones y Electrónica.

Prácticamente finalizado el nuevo modelo de inspección educativa

Madrid.— El secretario de Estado de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, dijo esta semana que ya está "prácticamente finalizado" el nuevo modelo de inspección educativa, adecuado a la Ley de Organización General del Sistema Educativo (LOGSE).

El secretario de Estado de Educación señaló que, en el ámbito de la inspección educativa, "estamos buscando un modelo, que ya está prácticamente acabado de definir en la práctica, en el que hemos buscado crear profesionales de la inspección".

Consideró "imprescindible" el papel de los inspectores y afirmó que la LOGSE busca "buenos profesionales en este nivel y que se prestigie su figura".

Alfredo Pérez Rubalcaba destacó el proceso de descentralización educativa en España, donde siete comunidades autónomas gozan ya de competencias plenas en esta materia y que gracias al pacto autonómico entre el PSOE y el PP "se podrá completar el proceso de competencias con aquellas otras comunidades que llegaron a la autonomía por el artículo 143". Asimismo, afirmó que se propondrá una Federación europea de Organizaciones no Gubernamentales de supervisores pedagógicos.



El fracaso escolar puede ser un síntoma de depresión infantil.

ARCHIVO

Unos 200.000 españoles, menores de veinte años, sufren trastornos

Las obligaciones escolares, una de las causas de la depresión

La separación de los padres y las obligaciones escolares son las circunstancias que más amargan a los niños y jóvenes, según el psiquiatra infantil Carlos Cobo, quien señaló a Efe que unos 200.000 menores españoles de veinte años sufren depresiones.

Madrid.— Para Cobo, jefe de Psiquiatría Infantil del hospital madrileño La Paz y autor de una obra sobre la depresión infantil, es necesario hacer un debate sobre el sistema escolar español en cuanto a jornada, deberes y papel del profesor porque "el colegio es más duro que la vida".

La depresión infantil, cuya existencia sólo es aceptada a partir de los años 80, está en alza, manifiesta Cobo, y se estima que la padecen entre el 0,3 y el 4,7 por ciento de los menores en las sociedades desarrolladas.

La depresión típica se presenta de pronto y da lugar a un cambio total en el niño, que se vuelve triste e irritable y presenta trastornos de sueño y apetito. Esta forma de la depresión se debe a causas biológicas o hereditarias o a motivos psíquicos evidentes y responde muy bien a los medicamentos antidepressivos.

Generalmente, esta enferme-

dad tiene como consecuencias el fracaso escolar y las dificultades del niño para relacionarse en su entorno, pero también provoca deseos de morir, sobre todo en la adolescencia, y entre un 10 y un 15 por ciento de estas enfermedades termina en suicidio o en tentativas de acabar con la vida.

DESEOS DE MORIR

"La clínica, agrega el especialista, muestra que la mayoría de los niños que intentan el suicidio sin conseguirlo no dramatizan su propia muerte ni tienen miedo a morir como suelen tenerlo la mayoría de los adultos".

Afirma que las tasas de suicidio infantil y juvenil en España, que cifra en el 0,06 por 100.000 hasta los 13 años, y en 1,86 por 100.000 entre los 13 y los 19 años durante el quinquenio 1986-90, sitúan a España en un nivel intermedio dentro de los países desarrollados.

Aunque "el fantasma del suicidio se pasea aleatoriamente por todo el territorio nacional, en los últimos años son las dos Castillas y Murcia las que registran un mayor índice de casos anuales".

La depresión se puede manifestar ya en la lactancia "como una auténtica melancolía precoz" que provoca la progresi-

va desvitalización del niño y puede abocar a la muerte, debido a una carencia afectiva.

En la etapa preescolar, el descubrimiento de los dolores morales como la congoja, la pena, el daño, la zozobra, la nostalgia, los celos y la envidia, lleva al menor a una especie de pre-depresión, y Carlos Cobo considera "muy importante la maduración emocional de estos dolores, porque pertrecha contra posibles depresiones en la madurez".

A partir de los seis u ocho años, la depresión típica aparece repentinamente y el niño se muestra triste, apático e irritable y con un enorme cansancio, y hacia la adolescencia, la enfermedad tiene una manifestación peculiar, denominada caracterial, que presenta oscilaciones muy llamativas en el humor y actitudes provocativas.

La adolescencia, con todos sus cambios, es una de las épocas más frágiles del hombre, dijo Cobo y el conflicto surge cuando "los jóvenes intentan mostrarse fuertes cuando, en realidad, no se sienten capaces de afrontar una serie de exigencias, sobre todo ante sus amigos y compañeros que les terminan produciendo estrés".

La Universidad Euroárabe empezará a funcionar dentro de dos años

Granada.— La Universidad Euroárabe estará funcionando en un plazo máximo de dos años, según anunció en Granada el secretario de Estado de Universidades, Juan Rojo, que ha participado en una reunión de la delegación española para la Universidad junto a 15 embajadores árabes.

España ha presentado un proyecto de Universidad Euroárabe en el que el nuevo centro académico contará con un presupuesto anual de entre 1.200 y 1.500 millones de pesetas, y nuestro país facilitará la infraestructura de edificios y equipamiento y la Liga Árabe y Europa

el mantenimiento anual.

Según la propuesta española, la Universidad tendrá cuatro idiomas oficiales, árabe, español, inglés y francés, y tanto a los alumnos como a los profesores se les exigirían dos de ellos.

FONDO DE CAPITAL

La forma de financiación, según Rojo, "será como otras universidades europeas, a través de un fondo de capital con cuyas rentas se pagasen los gastos".

Respecto a los alumnos, la propuesta hispana recoge que sean un tercio árabes, un tercio españoles y el otro tercio euro-

peos no españoles y la misma proporción será respecto al profesorado, aunque estos porcentajes no serían rígidos.

Juan Rojo manifestó que "en El Cairo se va a llegar a un acuerdo rápido porque se trata de un proyecto del más alto interés político para la Comunidad Europea al ser un elemento sustancial de relaciones con los países árabes".

La Universidad Euroárabe —si prospera la propuesta presentada por España— tendría tres áreas, una relacionada con las humanidades, otra con las ciencias sociales y una tercera con el medio ambiente y las ciencias de la vida.

Los conservatorios catalanes no aplicarán la LOGSE

Barcelona.— Los conservatorios públicos de Cataluña han decidido no aplicar la LOGSE el próximo curso escolar debido a la falta de recursos y a la "inhibición" de la Generalitat para asumir las enseñanzas artísticas.

Los directores de los principales conservatorios denunciaron que, a tres meses del inicio del curso 1992-93, la Generalitat no se ha pronunciado todavía sobre su demanda reiterada de recursos para afrontar la reforma de estos estudios, que siguen más de 20.000 alumnos en Cataluña.

La LOGSE prevé que las enseñanzas musicales casi doblen el número de horas lectivas que se imparten por semana, que pasarán de 9.500 a 14.300 horas, lo que supondrá un coste añadido de mil millones de pesetas al año, según destacó la directora del Conservatorio Superior de Barcelona, Francesca Ruiz Ortega.

Los niños tendrán una ley que les proteja

Madrid.— La Ley de Derechos del Niño será presentada antes de que concluya la actual legislatura, anunció esta semana en el Senado, ante la Comisión Especial de Juventud, el director general de Protección Jurídica del Menor, Juan Mato.

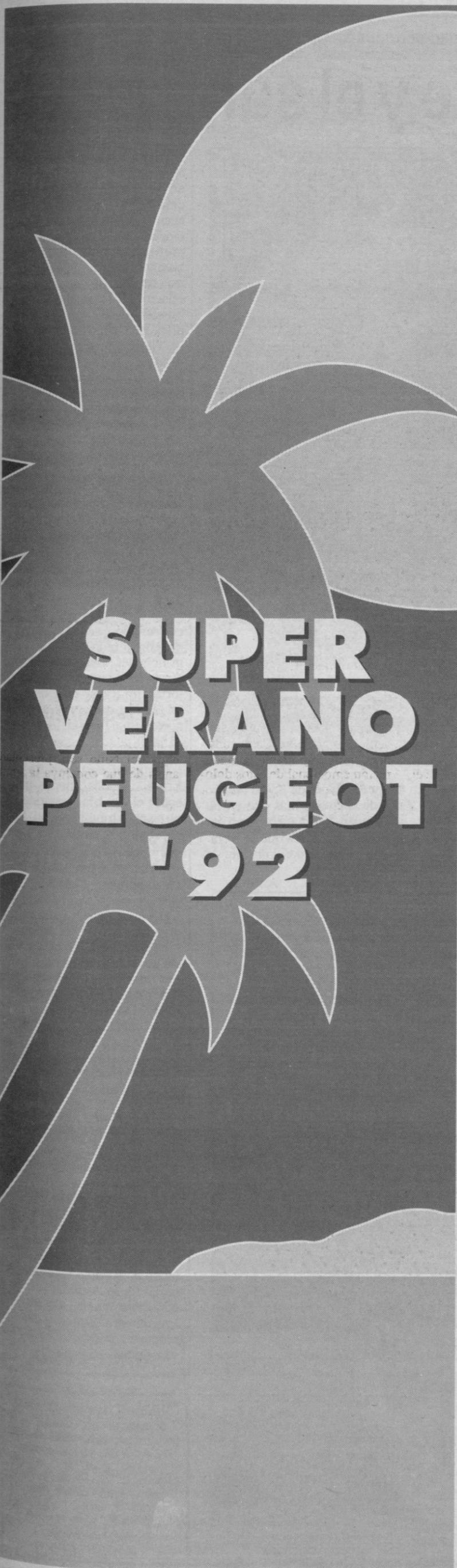
Mato señaló que el objetivo de la Ley es concretar, en el ámbito del Estado español, la Convención de Derechos del Niño, y que constará de dos partes: una genérica y otra específica, o de protección a la infancia en mala situación social.

Según el director general, la situación general de la infancia en España es "realmente buena" en comparación con otros países de nuestro entorno, aunque, precisó, siguen dándose caso de malos tratos y de abusos sexuales. Mato, que no precisó las cifras de malos tratos que se producen anualmente en España, señaló que el cuatro por ciento de la población adulta "tiene actitudes que favorecen el maltrato a la infancia".

"La prensa en el aula", un diario para escolares

Desde hace algunas semanas está en la calle una nueva publicación dirigida a los escolares españoles, desde la que se pretende promover el análisis de los medios de comunicación en las aulas y elevar los índices de lectura en nuestro país.

"La prensa en el aula", es el título de este nuevo reto, que según sus promotores, Ediciones Alabe de Madrid, pretende ser un periódico de información general que, complementado con elementos didácticos, convierta a los escolares en futuros lectores de prensa.



SUPER VERANO PEUGEOT '92

En los Concesionarios Peugeot
le espera el Superverano de su vida.
Venga a disfrutarlo.



SUPER PRECIOS PEUGEOT '92

Precios superespeciales en toda
la gama Peugeot.



SUPER FINANCIACION

Con todas las facilidades para hacerse
con su Peugeot sin darse cuenta.



SUPER VENTAJAS

Atractivas superventajas adicionales
en todos los Peugeot marcados con el símbolo
"Superverano Peugeot '92".



ESPECIAL ACCESORIOS

Para equipar su Peugeot a su gusto
con accesorios homologados y a precios
de verano.



CARNET SERVICIO VACACIONES

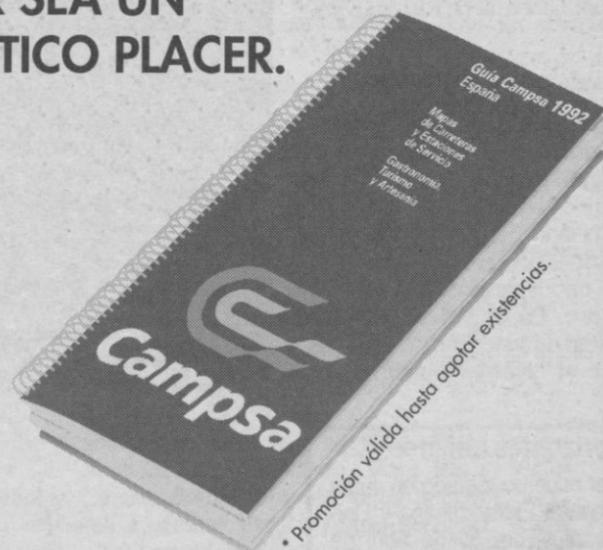
Venga y llévese gratis, sea cual sea la marca de
su coche, el carnet de nuestro Servicio Vacaciones
24 horas de ayuda en carretera.



AIRE ACONDICIONADO

Para que disfrute el verano
más fresco.

**Y ADEMÁS, PRUEBE UN PEUGEOT
Y LE OBSEQUIAREMOS CON
ESTA GUIA CAMPESA.*
PARA QUE ESTE VERANO
VIAJAR SEA UN
AUTENTICO PLACER.**



Red de Concesionarios **PEUGEOT TALBOT**

La cumbre de Río pone de manifiesto la relación entre ecología y desarrollo económico

Un pulso entre el norte y el sur

Veinte años han sido suficientes para que los peores vaticinios formulados en la conferencia sobre medio ambiente de Estocolmo de 1972 se hicieran realidad. Contaminación, deforestación, abuso de los recursos naturales y su más dramático corolario, la pobreza, han pasado a ser términos de uso común entre los gobiernos de los 175 países que acuden a la "Cumbre de la Tierra".

ARTEMIO ESPADAS (Intermón)

Si en el diagnóstico del preocupante estado del planeta hay cierto consenso entre los países industrializados y los eufemísticamente llamados en vías de desarrollo, a la hora de adoptar una terapia aparece una nítida fractura entre el Norte rico y el Sur empobrecido. Las diferencias parten incluso de la concepción misma de lo que debía ser la cumbre: mientras para el Norte el acento hay que ponerlo en las amenazas al medio ambiente, la principal preocupación para el Sur reside en la necesidad de potenciar un desarrollo económico que concilie la lucha contra la pobreza y contra el desastre ecológico.

Esta fractura se ha ido ensanchando a lo largo de los dos años y medio que ha durado la preparación de la cumbre. Convocada en diciembre de 1989, cuando todavía existía la Unión Soviética, el colapso del mundo comunista ha dejado al descubierto una confrontación más profunda que, en la conferencia de Río, puede celebrar su puesta de largo: la disputa entre países ricos y pobres, despojada ya de toda impregnación ideológica.

Se han celebrado un total de cinco conferencias preparatorias, en las que se ha intentado desbrozar el enorme abanico de temas que se incluyen en la "cumbre de la Tierra", desde el calentamiento global del planeta hasta la defensa de la biodiversidad pasando por la deforestación. El secretario general de la conferencia, el canadiense Maurice Strong, aseguraba recientemente que se han alcanzado acuerdos en el 98 por ciento de los temas, pero en ese dos por ciento restante se incluyen puntos clave, como el de la financiación de los programas, lo que plantea graves dudas sobre la viabilidad de las iniciativas que se puedan tomar en Río de Janeiro.

EE.UU. "VERSUS" C.E.E.

Al escepticismo ya mostrado por numerosas organizaciones no gubernamentales hay que añadir el jarro de agua fría derramado por Estados Unidos, el principal contaminante del planeta, en vísperas del inicio de la cumbre. La negativa de Washington de suscribir los tratados sobre el cambio climático (es

decir, la reducción de la emisión de CO₂) y sobre biodiversidad, han menguando aún más las esperanzas de acuerdos productivos, habida cuenta de que estos dos tratados son los únicos que tienen carácter vinculante para los países firmantes.

La cumbre de Río, además, ha puesto de evidencia las divisiones existentes en el bloque del Norte, especialmente entre Estados Unidos y Europa. Mientras la Comisión Europea, el órgano ejecutivo de los Doce, abogó desde un principio por una drástica reducción de las emisiones de CO₂ así como por el establecimiento de un impuesto ecológico (la "ecotasa"), al final los países comunitarios acuden a Río apoyando las posiciones norteamericanas, cuyo dogma es mantener bajo el precio de la energía para no obstaculizar el desarrollo económico en estos tiempos de incipiente recesión.

De poco parece haber servido el informe del Banco Mundial, hecho público el pasado mes, en el que se defiende la idea de que el simple aumento de ingresos no es una garantía de bienestar si éste implica gastos suplementarios por culpa de la contaminación. Según el BM, de aquí al



La deforestación, un grave problema ecológico.

ARCHIVO

año 2030 será necesario doblar la producción de alimentos, triplicar la oferta industrial de bienes de consumo y la producción de energía para satisfacer

las necesidades de 3.700 millones de personas más que en la actualidad. "Todo dependerá de la elección política que se haya hecho", concluye el informe.

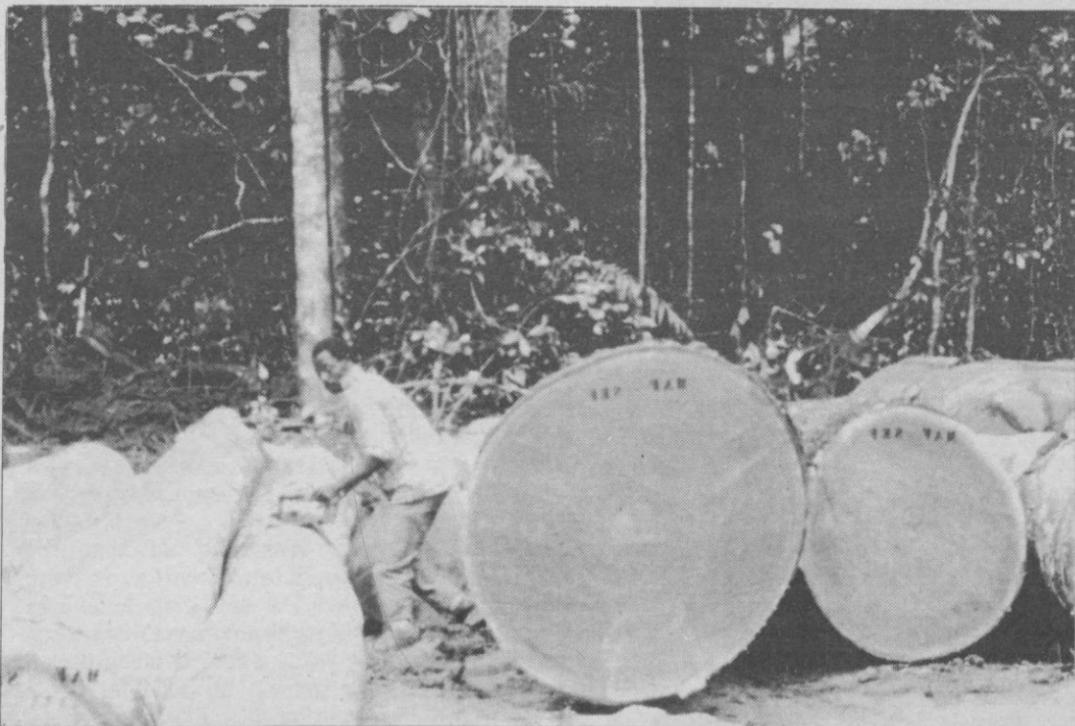
Las otras cumbres

Si la magna conferencia de Río puede superar el récord de los 71 jefes de Estado y de Gobierno asistentes a la "Cumbre del Niño" de 1990, el Fórum Global o cumbre alternativa constituye ya el principal encuentro de organizaciones no gubernamentales. Cerca de 12.000 miembros de estas entidades participan en los actos paralelos de

la cumbre oficial. Algunas de ellas, como es el caso de Intermón, asisten a los plenarios en su categoría de observadores, pero todas tienen el mismo objetivo: influir, o al menos llamar la atención a los gobiernos para que profundicen en el respeto del hombre y de la Naturaleza.

Por su parte, 500 representantes de comunidades indi-

genas de todo el planeta celebran su propio congreso en las afueras de Río, en una aldea, Kari Oka, construida especialmente para el evento. Los verdes tampoco podían quedar fuera de la cita brasileña, y desde el 1 de junio mantienen un encuentro destinado a crear una plataforma ecológica mundial, algo así como la Internacional Verde.



Pronto será necesario duplicar la producción de energía para satisfacer las necesidades de la humanidad.

ARCHIVO

Un ambicioso programa venido a menos

El principal documento a aprobar por los jefes de Estado y Gobierno es la "Declaración de Río", suscrita el 5 de abril por 160 países. Dicha Declaración establece en su primer punto que "los seres humanos constituyen el centro de las preocupaciones relacionadas con el desarrollo sostenible". Inicialmente planteada como una Carta de la Tierra (de mayor rango jurídico), la Declaración de Río pide a los estados firmantes el desarrollo de una legislación ecológica así como la defensa de los indígenas.

La principal herramienta para llevar a cabo las buenas intenciones es la llamada "Agenda 21", un plan de acción de 115 capítulos cuyo coste es de 625.000 millones de dólares hasta el año 2000. De esta cantidad, los países ricos deben contribuir con 125.000 millones de dólares para el desarrollo del Sur (70.000 millones más que la cooperación actual), lo que ha constituido uno de los principales puntos de discordia en las reuniones preparatorias. En Río se debe discutir el calendario y el presupuesto final de esta "Agenda 21".

También está prevista la firma de sendos tratados, uno sobre el cambio climático y otro sobre biodiversidad. En el primero se culpa a los países industrializados de ser los principales responsables del calentamiento global del planeta, con sus emisiones de CO₂, y exige una reducción significativa de la producción de este gas. En el segundo, se establece la protección de todas las especies vivas del planeta (incluidos los pueblos indígenas) con el fin de salvaguardar el patrimonio genético del planeta. El rechazo de Estados Unidos a ambos tratados ha desvirtuado su eficacia.

Por último, en Río se adoptarán unas orientaciones sobre la deforestación (en la que se incluyen los bosques del Norte) y se discutirá la creación de un Fondo Global de Medio Ambiente, cuya gestión de nuevo enfrenta a países ricos y pobres: mientras que el Norte concibe esta institución como un apéndice del Banco Mundial, el Sur considera que ha de ser el instrumento para la transferencia tecnológica a los países subdesarrollados.

Horizontes Lejanos, S.A.

Por acuerdo tomado en Junta General Extraordinaria y Universal el día 30 de Abril de 1992, la Sociedad se transformó en Sociedad Limitada, denominándose Horizontes Lejanos, S.L.

Madrid, 3 de Junio de 1992.
EL ADMINISTRADOR UNICO

Papel de Hostelería, S.A.

La Junta General Universal de la Sociedad celebrada el 28 de Mayo de 1992, acordó por unanimidad trasladar el domicilio social, de Villacastín (Segovia), C/ Florentino del Pilar s/n, al Polígono Industrial Guimar, Manzana 8, parcela 14, término municipal de ARAFO (Santa Cruz de Tenerife).

Segovia, 2 de Junio de 1992.
EL ADMINISTRADOR

Viernes
12
junio

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 13 de junio.
Van 165 días; faltan 201.
Sol: De 6,44 a 21,46 horas.

SANTORAL

Santos: Antonio de Padua, Ana, Juan y Arnobio.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: García Carretero. Cervantes, 27.

CINE

Sala Miró: Cerrado por vacaciones.
Sala Zuloaga: 8 y 11: "Análisis final".

Bono Loto

Miércoles, 10

9	11	17	31	38	42	Com. 49	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Martes, 9

2	10	16	38	45	47	Com. 25	Rein. 2
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Lunes, 8

1	4	6	22	32	36	Com. 47	Rein. 2
---	---	---	----	----	----	---------	---------

Domingo, 7

26	30	33	38	42	46	Com. 43	Rein. 2
----	----	----	----	----	----	---------	---------

lotería primitiva

Jueves, 11

9	14	32	38	Com. 23	Rein. 8	47
39						

Sábado, 6

8	11	15	23	25	38	Com. 36	Rein. 7
---	----	----	----	----	----	---------	---------

ONCE

Jueves, 11

75.680

Miércoles, 10

12.210

Martes, 9

58.315

Lunes, 8

45.430

Viernes, 5

19.442

Serie 149

Lea Vd.

EL ADELANTADO

CONSTRUCCIONES HERRERO, S.A.

Plaza del Potro, 3

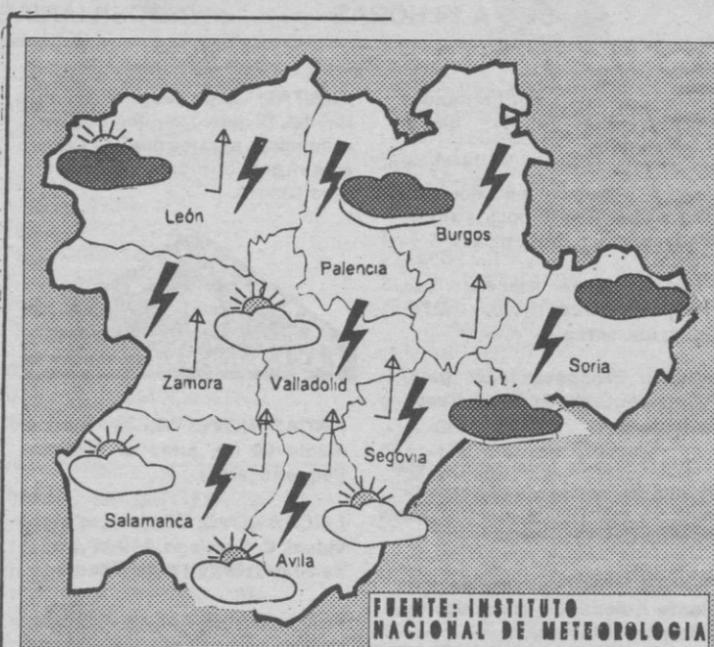
SEGOVIA

La Junta General Ordinaria de accionistas, en su reunión celebrada el día 15 de mayo de 1992 acordó por unanimidad, la transformación de la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada, pasando a denominarse CONSTRUCCIONES HERRERO, S.L.

En Segovia a 2 de Junio de 1992

Fd.: Frutos Herrero Herrero
DIRECTOR GERENTE

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	20,7	11,2	IP
León	18,5	10,4	
Zamora	19,2	12,4	2,1
Salamanca	19,0	12,0	IP
Palencia	18,5	10,0	
Burgos	16,4	5,2	
Soria	19,4	4,0	
Segovia	18,6	10,2	
Avila	17,6	9,6	0,7

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Hoy, cielos muy nubosos o cubiertos con lluvias y chubascos débiles que localmente serán moderados y de origen tormentoso; temperaturas sin cambios, con máximas entre 15 y 20 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 6 y 11 grados; vientos flojos variables predominando la componente este.

Mañana, cielos nubosos o cubiertos, excepto en el noroeste que habrá intervalos nubosos, con lluvias y chubascos débiles que localmente serán moderadas y de origen tormentoso, temperaturas sin cambios; vientos del nordeste flojos aumentando a moderados a lo largo del día.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

- Nicolás Gless, dibujos. Hasta el 8 de julio.

EN EL TORREON DE LOZOYA

- Abello, Covatelo y Zaldivar, "La realidad imposible". Hasta el 28 de junio.

EN LA SALA UNTURBE. (Casino de La Unión).

- Carmelina Pérez Mendoza, esmaltes sobre cerámica. Hasta el 15 de junio.

EN LA ALHONDIGA

- Carlos Acinas. "Nieve en junio", pinturas. Hasta el 21 de junio.

EN EL PATIO DE LA DIPUTACION

- Aula de cerámica del instituto "Andrés Laguna". Hasta el 15 de junio.

EN EL TEATRO JUAN BRAVO

- Lola Laorden. "Un mundo de porcelana".

EN EL CENTRO CULTURAL "CANONIGOS". (San Ildefonso).

- Pablo Lafuente Hervás, dibujos a bolígrafo.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO (La Granja de San Ildefonso)

- Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

EN EL AYUNTAMIENTO DE BOCEGUILLAS

- Consuelo García Alvarez y Andrea Izquierdo, óleos. Hasta el 14 de junio.

TEATRO

EN SEPULVEDA

Mañana, día 13, a las 19 horas en el teatro "Bretón" de Sepúlveda, puesta en escena del espectáculo infantil "Clowns-Clowns", por la compañía "Teatro del Azar, S.L."

CULTOS

OCTAVARIO A JESUCRISTO SACRAMENTADO

Se celebrará en la iglesia de San Miguel, del 15 al 22 de junio de 1992.

Horario de los actos: 8 de la tarde: Santo rosario; 8,15, misa y procesión con el Santísimo.

El 22 de junio la procesión saldrá de la iglesia de San Miguel y seguirá el itinerario acostumbrado, haciendo estación en la del Corpus Christi.

ADORACION NOCTURNA

"La Adoración Nocturna celebra mañana sábado, día 13, a partir de las 11 de la noche, la tradicional Vigilia Diocesana de la "Fiesta de las Espigas" en la localidad de Turégano.

Pueden asistir, unidos a adoradores y adoradoras, cuantas personas lo deseen, debiendo presentarse, antes de las diez y cuarto, hora de salida, en las inmediaciones del Colegio de M.M. Concepcionistas, plaza del Conde Ceste, donde dispondrán del servicio de transporte hasta Turégano.

Se ruega a los adoradores y adoradoras máxima puntualidad y que acudan unos minutos antes de la partida a la iglesia de San Sebastián donde se rezarán las preces del viaje".

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACER 50 AÑOS

EL DOMINGO SE CELEBRARA EN SEGOVIA LA TERCERA PRUEBA DEL CONCURSO NACIONAL DE CANCIONES

Con gran éxito viene celebrando la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S. su Concurso Nacional de Cantos y Danzas regionales. El admirable tesoro de nuestras canciones y bailes típicos, tiene un magnífico exponente en estas reuniones que cuentan con la adhesión de públicos selectos y entusiastas.

La tercera prueba de Canciones, correspondiente al Sector Centro, tendrá lugar en Segovia, en el teatro Cervantes, el próximo domingo, días 14, a las once y media de la mañana. Competirán en la prueba los grupos de Valladolid, vencedor de León; Toledo, por Castilla la Nueva, y Santander, por la Castilla la Vieja.

Con tal motivo llegarán a Segovia ciento ochenta camaradas, pertenecientes a los mencionados grupos. Las canciones que habrán de interpretar con carácter obligatorio son "Adeste Fidelis", "Tornada de Ronda", de la Baeza (León) y "La huvera", canción de Salamanca. Además de éstas, los distintos grupos interpretarán varias canciones de libre elección.../...

AVISOS

MEDALLA PEÑALOSA

La Junta de Nobles Linajes de Segovia entregará mañana sábado, día 13, en sesión pública, la primera Medalla Peñalosa. Corresponde a Manuela Villalpando Martínez, directora de la Academia de San Quirce. El acto tendrá lugar en la sala de la citada Academia, a partir de las 12,30 horas.

CURSO SOBRE PATOLOGIA INFECCIOSA EXTRAHOSPITALARIA

Esta tarde, a las 18 horas se inaugura en el Colegio Oficial de Médicos de Segovia el I Curso sobre Patología Infecciosa Extrahospitalaria, que se prolongará hasta mañana sábado, a las 14 horas. El curso será inaugurado con una introducción del presidente del Colegio, Fernando Pérez Garzón,



EL SEÑOR

D. Francisco Borrás Díaz

Falleció en Segovia el día 11 de junio de 1992

A los 69 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Manuela Llorente Pavón; hijos, M.^a Antonia, Juan-Francisco, Rosa María, Víctor Manuel y Carmen Borrás Llorente; hijos políticos, José Manuel Guadilla, Esther Vergel, Angel Blázquez, Isabel González y Mariano de la Esperanza; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia,

Comunica tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la misa de privilegio, que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 13, a las 10, en la iglesia parroquial de El Carmen. El funeral y sepelio han tenido lugar en la mañana de hoy.

Anuncios en
EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700**ALQUILERES**

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

ALQUILO piso Fernández Ladreda. 150 m². Vivienda u oficina. Teléfono 427521.

SE ALQUILA apartamento a estrenar, 2 dormitorios. C/ Real. Teléfono 431300.

SE ALQUILA piso céntrico meses de julio, agosto y septiembre. Teléfono 433880. Llamar mañanas o de 8 a 9 tardes.

TORREVIEJA, alquilo directamente casa apartamento quincea, meses. Teléfono (96) 5711406.

ALQUILO piso en Alicante, mes de julio. Teléfonos 171089 y 171753.

BENIDORM. Alquilo apartamento, a estrenar. Teléfono 420671 (horario oficina).

PISO, calle Jardín Botánico, amueblado y plaza garaje. Teléfono 91/4464915.

SE ALQUILA peluquería céntrica. Teléfono 434619.

SE ALQUILA piso, zona céntrica. Teléfono 436688.

PISO cuatro habitaciones y salón. C/ Somorrostro, 11. Garaje Galván.

SE NECESITA piso en alquiler en José Zorrilla. Teléfono 443056.

SE NECESITA piso en alquiler en San Lorenzo. Teléfono 443056.

NECESITO piso con garaje en alquiler, sin amueblar, pago hasta 90.000 ptas. Teléfono 443035.

NECESITO en alquiler casa planta baja, con jardín, en Segovia o barrio próximo, mes de julio. Teléfono 436236.

ALQUILO-VENDO chalet y parcela urbanizada en El Sotillo. Teléfono 426316.

ALQUILO chalet playa Guardamar (Alicante) y piso en Alicante. Teléfono 426316.

ALQUILO bar-churrería en El Espinar. Teléfono 181165.

PISO 2.º en José Zorrilla, 5. Tres dormitorios, salón, cocina y baño. Teléfono 560116.

TRABAJO

SE NECESITA señora para cocina. Razón: Cafetería Los Soporales (Ref. Empleo 40-1-MO/2).

BOLSA UNIVERSITARIA necesita señoritas estudiantes. Cuidar niños, ayudar casa, vacaciones verano, sierra-playa. Mayores 18. 91/4451258.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

NECESITO asistenta. Teléfono 420334.

SE NECESITA persona para cuidar señor mayor. Teléfono 431813.

SE NECESITAN chicas de 18 a 25 años, con experiencia para supermercado. Teléfono 444370.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 420933.

EMPRESA cárnica necesita personal para sección cárnica. Rianza. Teléfono 550012.

SE NECESITA chica para extras. Hostal Plaza. Cronista Lecea, 11. Teléfono 431228.

SE NECESITA personal para hostelería. Teléfono 107050. Llamar 5 a 7 tardes, preguntar Basi.

SE NECESITA chico para barra. Domingos libres. Teléfono 430664.

NECESITAMOS repartidor entre 23-32 años, imprescindible carnet C-1. Teléfono 431250.

TRASPASOS

SE TRASPASA bar El Soto. Teléfonos 422418/420016.

BAR-RESTAURANTE horno de asar. Roda de Eresma. Teléfono 493101.

¡UNICO! Traspaso local. 120 m², en dos plantas, el mejor sitio de Segovia. Teléfono 432633 (horario de comercio).

SE TRASPASA carnicería. Calle San Pedro, 8, Cuéllar. Teléfonos 141406 - 140848. Gran ocasión.

VARIOS

RELAX. Nuevo personal. Jovencitas exquisitas, con clase. Privado. Villalba. Teléfono 8514031.

RELAX: Carretera Coruña. Mansión sauna-bar-parking propio. Señoritas jóvenes. 24 horas. Teléfono 6374652.

ELECTRICIDAD ESPALUZ, lámparas, aparatos iluminación. Calle Guadalupe, 8. La Albuera. Teléfono 426763.

MAQUINAS de coser Refrey Cosmética. Enseñanza gratuita. Teléfono 427510.

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Prematrimoniales, vigilancias todas, divorcios, búsquedas, España, extranjero. 91/5939600.

RESIDENCIA Vera Cruz, para señoras tercera edad, máxima capacidad 6 plazas. Zarzuela del Monte. Teléfono 107684.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende pisos José Zorrilla, Conde Sepúlveda, 3-6 dormitorios, garaje, estrenar.

TOVAR: Vende piso Salvador. 4 dormitorios, 2 muy amplias terrazas.

TOVAR: Vende chalet "Sotillo". 4 dormitorios, a estrenar, cochera. 16.700.000 ptas.

TOVAR: Vende apartamento. 2 dormitorios. C/ Velarde. Estrenar. Plaza parking.

TOVAR: Vende piso. Fernández Ladreda, 4 dormitorios, planta 4.ª. Reformar.

TOVAR: Vende chalet, 3 dormitorios. Zamarramala, cocina amueblada. Vistas panorámicas.

TOVAR: Vende parcela "Las Navillas". Superficie, 1.275. Agua, luz, cerca.

TOVAR: Traspasa local junto Fernández Ladreda. 90 m². Buena fachada.TOVAR: Vende local nuevo. Vía Roma, 56. Ideal peluquería-oficinas, 93 m². 70.000 ptas. metro. Facilidades 12 años.

TOVAR: Vende dos locales zona Santa Eulalia, en construcción. Interesante inversión.

TOVAR: Vende vivienda en construcción, 5/6 habitaciones a su comodidad. Zona Santa Eulalia.

TOVAR: Alquilo amplio local nuevo. Vía Roma, 54. 175 m².43.59.50 ☎ 43.54.61
EZEQUIEL GONZALEZ, N.º 6**CASAS VENTA**

HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: C/ MORILLO (junto José Zorrilla). 228 m², totalmente rehabilitada. Dos apartamentos. 1 y 2 dormitorios.HABITAT: JULIAN M.ª OTERO. 120 m² de solar. 3 plantas. Bodega. Ideal para rehabilitar.

HABITAT: C/ SAN VALENTIN. Magnífica casa rehabilitada. Garaje. Bodega. Jardín. Vistas.

HABITAT: PUENTE DE SAN LORENZO. 350 m². 2 plantas. 4 viviendas. Totalmente para rehabilitar.HABITAT: C/ SANTIAGO. 101 m². 2 plantas. Jardín 80 m². Semirrehabilitada.

HABITAT
Telf.: 43.30.10

**VENDE CHALET
TORRECABALLEROS**

- 200 m². 4 dormitorios.
- A estrenar. Garaje.
- Jardín 50 m². Piscina.

HABITAT: C/ SAN ALFONSO RODRIGUEZ. 200 m². Ideal para vivienda unifamiliar. 3 plantas.HABITAT: C/ ENRIQUE IV. 413 m². Totalmente rehabilitada. Garaje. Jardín. A estrenar.HABITAT: C/ ENCUADERNADORES. 110 m². Muy buen estado. 2 plantas. Excelente orientación. Jardín.HABITAT: ZAMARRAMALA. 160 m². 2 plantas. Necesaria rehabilitación. Solar anexo. 11.000.000.HABITAT: C/ JUDERIA VIEJA. 600 m². 9 viviendas. Buhardilla. Jardín, 70 metros.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende apartamento 60 m², junto al Alcázar. Pequeño jardín.FINCAS NOVO: Vende casa individual. C/ Santiago. 110 m², patio de 50 m². Recién rehabilitada.

FINCAS NOVO: APL. J.L. Santalla. Colegiado n.º 12.948. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33
ALQUILER DE PISOS
Asistencia legal y defensa jurídica garantizada.

AMBITO: Vende piso, San José, 60 m², para reformar.AMBITO: Vende piso, La Granja, 100 m², chimenea rehabilitada.

AMBITO: Vende apartamento, C/ Velarde, único.

AMBITO: Vende chalet, 350 m², a 7 kms. de Segovia, parcela de 3.000 m².

AMBITO: Vende piso pequeño, San Lorenzo, muy barato.

AMBITO: Alquilo apartamento, céntrico, 60 m², cocina amueblada.

AMBITO: Alquilo apartamento, Jardín Botánico, sin amueblar.

AMBITO: Alquilo chalet, La Granja, 180 m², garaje.

AMBITO: Alquilo piso, C/ Los Coches, a estrenar.

AMBITO: Alquilo local para despachos, Santo Tomás.

VEHICULOS

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOHOF: BMW 524 TD, verde metalizado, elevallunas, llantas de aluminio, etc. BMW 325 i, blanco, 4 puertas, cierre central, aire acondicionado, servodirección, tempomat.

HERCALSA. Tractora Pegaso Tecno, mod. 1236-360 c.v., año 87.

HERCALSA. Tractora Renault mod. DG-320T, 320 c.v., año 90.

HERCALSA. Camión Iveco, mod. 145-17, 170 c.v., año 89.

HERCALSA. Furgoneta Iveco, mod. 40.8, año 83, seminueva. Polg. Hontoria. Teléfono 421010, Segovia.

SE VENDE grúa Land Rover largo 109 VA... J, sin motor, tarjeta comarcal, soldadura de hilo Mig 190 y máquina regular faros. Teléfonos 424500 y 561135.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

VENDO piso zona José Zorrilla. 1.ª planta. Teléfono 430512.

VENDO plazas de garaje mejor sitio Albuera. Buen precio. Teléfono 430512 (de 8,30 a 2,30).

SE VENDE edificio dos plantas; baja con restaurante instalado, planta alta diáfana, en Ortigosa del Monte (Segovia). Teléfono 911/444192.

CHALET en Las Navillas (Carretera de Riofrío). Totalmente amueblado. Calefacción, piscina, jardín. Teléfono 428323.

VENDO piso y garaje, céntrico, calefacción central, económico. Teléfono 431386.

VENTA de viviendas dos y tres dormitorios. Locales, en San Cristóbal de Palazuelos (Segovia). Teléfono 911/444192.

BENIDORM, piso estrenar, aire acondicionado, dos baños, cocina amueblada. Terraza, muy bueno. Teléfono 420608.

GANDIA, piso primera línea, garaje, tenis, piscina, espléndido. Teléfono 420608.

SE VENDE edificio dos plantas, baja con restaurante instalado, planta alta diáfana, en Ortigosa del Monte (Segovia). Teléfono 911/444192.

VENDO o alquilo chalet, El Sotillo, 200 m². Teléfono 443035.

VENDO plazas de garaje. Edificio Castilla. Teléfono 443035.

VENDO parcela urbanización La Granja. 14.500 m². Urbanizada con agua, luz, teléfono, etc. Teléfonos 471962-471048.

VENDO casona para restaurar con terreno en Trescasas. Llamar de 10 en adelante noche. Teléfono 426525.

PISO céntrico, calefacción central con plaza garaje. 4 habitaciones. Teléfono 437436.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

PARCELA urbana 500 m². Cabañas Polendos. Agua, luz. Teléfono 432606.

Se vende PISO
Urbanización "EL PARQUE"
La Granja de San Ildefonso
(SEGOVIA)
3 dormitorios, 2 baños, salón, cocina y dos terrazas, garaje opcional. Interesados dirigirse en Urbanización al conserje: Sr. ANGEL, o llamar al (91) 521 42 39.



15,00.- TELEDIARIO 1
15,35.- MUNDO DE FIERAS
16,30.- PASA LA VIDA
17,45.- AVANCE TELEDIARIO
17,50.- GARFIELD
18,15.- NUESTRA PELI...
"Tres hombres buenos"
19,55.- CARROS DE JUEGO
20,30.- TELEDIARIO 2
21,05.- HOLA RAFFAELLA
23,40.- LA LEY DE LOS ANGELES
00,35.- DIARIO NOCHE
00,55.- ALUCINE
"El beso del vampiro"
02,25.- CINE 92
"Los bienamados"

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,59.- APERTURA
07,30.- CADA MAÑANA
08,00.- EN PORTADA (RED.)
08,30.- CAMPO Y MAR
09,00.- ULTIMAS PREGUNTAS
09,30.- MEDICOS DE CABECERA
10,30.- DE PAR EN PAR
11,30.- AMIGOS OLIMPICOS
12,30.- LOTERIA
12,45.- NO TE CORTES
13,55.- ROCKOPOP
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,35.- DELFY Y SUS AMIGOS
16,00.- SESION DE TARDE Y AVENTURA
"El gran duelo"
18,00.- LA HORA WARNER
19,00.- ESPECIAL MUNDO DE FIERAS
19,15.- DIBUJOS ANIMADOS
19,30.- AMIGOS OLIMPICOS
20,30.- TELEDIARIO - 2
21,05.- INFORME SEMANAL
22,00.- SABADO CINE:
"Cleopatra"
AVANCE TELEDIARIO
00,30.- "Cleopatra"
02,40.- DEPORTE NOCHE
WATERPOLO
ATLETISMO
04,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GIRO DE ITALIA
17,00.- REDACCION DE LA 2
17,15.- FUTBOL: CAMPEONATO DE EUROPA
Holanda - Escocia
18,55.- REDACCION DE LA 2
19,00.- QUE BELLO ES NACER
19,30.- BARCELONA OLIMPICA
20,00.- INFORMATIVOS TERRITORIALES
20,15.- FUTBOL: CAMPEONATO DE EUROPA
22,05.- EL ESPEJO
"Tasio"
23,50.- EL DEBATE DEL ESPEJO
00,50.- AREA RESERVADA
01,45.- CINE CLUB. UNA HISTORIA DE LA II GUERRA MUNDIAL
"Dividir y vencer"
02,45.- BALONCESTO NBA

Mañana

07,59.- APERTURA
08,00.- QUIEN SABE DONDE
09,00.- DIBUJA - 2
09,30.- SECUESTRO
10,00.- LOS OSITOS VOLADORES
10,30.- CINE PARA TODOS
11,55.- REDACCION DE LA 2
12,00.- CONCIERTO DE SABADO
13,30.- LONGITUD, LATITUD
14,00.- ECONOMIA EN LA 2
14,30.- MAS VALE PREVENIR
15,00.- RAPIDO
15,30.- GIRO DE ITALIA
17,00.- REDACCION DE LA 2
17,05.- PONTE LAS PILAS
18,00.- DE RISA
"Cuatro corazones con freno y marcha atrás"
19,45.- REDACCION DE LA 2
20,00.- FUTBOL
Sporting - Real Madrid
21,00.- LLEGADA DE LA ANTORCHA OLIMPICA A AMPURIAS
22,00.- TENDIDO CERO: TOROS
00,15.- LA TABLA REDONDA
01,10.- EN ESCENA



TELEMADRID

15,00.- EN ACCION
15,30.- CINE DE TARDE
"Continuad con el crucero"
17,05.- BELLEZA Y PODER
17,55.- BENSON
18,20.- LA BELLA Y LA BESTIA
19,10.- CHICO LISTO
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
20,30.- TELENOTICIAS
20,55.- EL TIEMPO
21,00.- CINE: UNA DEL OESTE
00,15.- TELENOTICIAS
00,40.- CINE: SEGUNDA SESION
02,15.- AL CONTRAATAQUE

Mañana

09,55.- LA TIRA DE TELEMADRID
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- LA BANDA DE TELEMADRID
16,15.- AMOR A PRIMERA VISTA
18,45.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"El aviador"
19,25.- FUTBOL
Copa del Rey: Spórtng de Gijón- Real Madrid
22,00.- TELENOTICIAS
22,25.- PANTALLA DEL SABADO
"Exodo"
01,55.- CINE CLASICO
"Hello, Dolly"

antena 3

15,00.- NOTICIAS
15,30.- TELECIENE
"El mesías salvaje"
17,30.- NOTICIAS
17,33.- LA MERIENDA
19,30.- SUPERMARKET
20,00.- NOTICIAS
20,03.- LA RULETA DE LA FORTUNA
20,30.- NOTICIAS
21,00.- EL GORDO
22,30.- QUEDATE CON LA COPLA
00,00.- NOTICIAS
00,15.- LA CLAVE
02,15.- CINE MADRUGADA

Mañana

06,00.- CARTA DE AJUSTE
06,30.- LA LLAMADA DEL OESTE
07,00.- NOTICIAS
07,30.- AULA 3 SALA DE CONCIERTO
07,55.- EL BARON
08,30.- HOUDCATS: MISION IMPREVISIBLE
09,00.- ARCHIE Y SABRINA
09,30.- LA GUARDERIA
11,00.- LAS OLIMPIADAS
12,00.- LOS GLADIADORES DE AMERICA
13,00.- CENTIMETROS CUBICOS
14,00.- NOTICIAS
14,03.- LA PANTERA ROSA
14,30.- LOS HEROES DE HOGAN
15,00.- NOTICIAS
15,30.- FARMACIA DE GUARDIA
16,00.- QUEDATE CON LA COPLA
17,30.- LAS COSAS DE CASA
18,00.- POLVO DE ESTRELLAS I
"Camino de Denver"
20,00.- NOTICIAS
20,03.- CHICAS CON CLASE
20,30.- NOTICIAS
21,00.- 3 DE LA 3
22,00.- POLVO DE ESTRELLAS II
"El hombre tranquilo"
23,40.- POLVO DE ESTRELLAS III
"El puente de Waterloo"
02,00.- EL PROGRAMA DE HERMIDA (Repetición)



TVE-1

13,00.- AVANCE INFORMATIVO
13,02.- CON V DE VIERNES
14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
14,20.- EL TIEMPO

LA DOS

20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



15,00.- PAPA COMANDANTE
15,30.- MANUELA
16,20.- TELECIENCO, ¿DIGAME?
16,55.- MARIA DE NADIE
17,30.- SUPER GUAY
20,00.- HOY
20,05.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- TELECIENCO
21,00.- LA LOBA HERIDA
22,00.- BEVERLY HILLS 90210: SENSACION DE VIVIR
22,50.- TUTTI FRUTTI
00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,50.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?
01,50.- LOS ANGELES DE CHARLIE
02,50.- MANNIX

Mañana

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07,55.- SUPERGUAY SABADO
11,35.- PRESSING CATCH
12,05.- EL CHERIFF CHIFLADO
12,50.- TELECIENCO, ¿DIGAME?
14,45.- HOY
15,00.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
15,30.- CINE FIESTA:
"Johnny Superstar"
17,20.- JOVENES JINETES
18,20.- A FUERZA DE CARIÑO
19,15.- APARTAMENTO PARA TRES
19,40.- QUERIDOS PADRES ESPECIAL
21,05.- LA LOBA HERIDA
22,00.- VIVAN LOS NOVIOS
22,45.- HUMOR CINCO ESTRELLAS
00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
00,40.- A SALTO DE CAMA
00,50.- EROTISIMO
"El sexo ataca"
02,30.- VIP NOCHE



15,00.- CINE
17,05.- DOCUMENTAL
17,53.- CINE
19,35.- PETER PAN
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
20,30.- PRIMER PLANO
21,00.- PADRES FORZOSOS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
22,00.- ESTRENO CANAL+
23,40.- CINE
01,37.- INSIDE OUT
01,47.- CINE X
03,05.- CINE 05,05.- CINE 06,31.- CINE

Mañana

08,30.- VIDEO MINUTO
09,05.- TRANSWORLD SPORT
10,00.- CINE
11,29.- CINE
13,00.- DEL 40 AL 1
14,00.- REDACCION NOTICIAS
14,05.- 24 HORAS
15,00.- CINE
16,31.- CINE
18,17.- DOCUMENTAL
19,05.- TELESERIE
19,30.- DIBUJOS ANIMADOS
20,00.- AVANCE REDACCION
20,05.- TELECOMEDIA
20,30.- TELECOMEDIA
21,00.- LO + PLUS
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION NOTICIAS
22,00.- ESTRENO CANAL +
23,42.- CINE
01,44.- SESION ESPECIAL V.O
03,11.- CINE
04,45.- CINE
06,40.- CINE



16,00.- MAGAZINE
17,30.- CONTRACARA
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS
19,15.- MUSICAL-21
20,00.- INFORMATIVO
20,30.- INSERSO
21,30.- INFORMATIVO

CINE EN CASA

OESTE

EL ALAMO ★★★ (TM3, 21,00 h.)— Hacia 1836, las proximidades de San Antonio habían sido escenario de escaramuzas entre los tejanos y el ejército regular mexicano. Los tejanos luchaban por su independencia, frente al presidente mexicana-

no, general López de Santa Ana. A finales de 1835, el general Santa Ana al mando de un ejército de 7.000 hombres, se dirigió hacia el norte del territorio. Para oponerse al mexicano, en el fuerte Alamo, 185 hombres se disponen a defender férreamente la independencia tejana.

COMEDIDA

EL DECAMERON ★★★ (TM3, 00,40 h.)— Tingocío y Meuccio son dos amigos que un día hacen un pacto. El primero que muera visitará al otro para decirle qué sucede en la otra vida. Tin-

goccio muere primero y él comenta a su amigo que la relación carnal no se castiga en el más allá. Uno de los tres títulos que forman parte de "La trilogía de la vida" de Passoloni, junto con "Los cuentos de Canterbury" y "Las mil y una noches".

DRAMA

TASIO ★★★ (LA 2, 22,05 h.)— Un buen drama rural rodado con sobriedad y eficacia por Montxo Armendáriz. Buen plantel de intérpretes. Tasio es un niño que crece sano y feliz en un pueblo situado al pie de la sierra

de Urbasa. A los ocho años, y por necesidades familiares, comienza a trabajar en el monte. A los catorce se hace carbonero y poco más tarde conoce a Paulina, que será su mujer. Debut cinematográfico del director vasco Montxo Armendáriz.

TERROR

EL BESO DEL VAMPIRO ★★★ (TVE-1, 00,55 h.)— Unos recién casados se quedan sin gasolina en medio de la noche, por lo que se ven obligados a pernoctar en un siniestro hotel del que son los únicos huéspedes. Al llegar allí reciben una misteriosa in-

vitación para cenar en el castillo del doctor Ragnan, un lugar tan misterioso como los personajes que lo habitan. El director Don Sharp rodó varios filmes par a los estudios Hammer, aunque ninguno alcanzó la calidad y belleza de los dirigidos por el gran Terrence Fisher.

BELICA

DIVIDIR Y VENCER ★★★ (LA 2, 01,45 h.)— Durante los primeros meses de guerra y, tras derrotar a Polonia, Hitler lanza sus ejércitos a través de la Europa Occidental. Uno tras otro, va

sometiendo países sin que nadie parezca capaz de detenerlo: Dinamarca, Holanda, Noruega, Luxemburgo, Bélgica, Francia... Su último obstáculo parece ser sólo Gran Bretaña, que se convertirá en su próximo objetivo.

COMEDIA

JOHNNY SUPERSTAR ★★ (TELE 5, SABADO, 15,30 h.)— Johnny Walker está considerado como el mejor capitán de quipo de futbol de EEUU. Para los entrenadores y directivos del equipo, el joven es una mina de oro. Rodeado de una multitud de

agentes que luchan por conseguir su fichaje, Johnny se ve empujado a llevar una vida desenfundada, donde lo único importante es el dinero, las mujeres y el alcohol. Una de las muchísimas comedias que proliferaron durante la década de los 80, tras el éxito de filmes como "Desmadre a la americana".

OESTE

EL GRAN DUELO ★★★ (TVE-1, SABADO, 16,05 h.)— En un pueblo fronterizo con Mexico vive Will Terneray, un antiguo pistolero que ahora lleva una vida pacífica con su mujer y su hijo. Un día llega a la localidad Abe Cross, que tiene fama de ser el hombre más rápido con la

pistola que nunca existió. La gente del pueblo cree, que tarde o temprano, los dos hombres se van a enfrentar en un duelo y, por ello, empiezan a hacer apuestas. Un western de curioso planteamiento, rodado cuando el género se encontraba ya en su fase crespulsular, ocupándose de temas como el envejecimiento de los típicos héroes del oeste

AVENTURAS

EL AVIADOR ★★★ (TM3, SABADO, 17,45 h.)— Una vez finalizada la I Guerra Mundial, en América surge un nuevo tipo de héroe en lo que se refiere a la avia-

ción: los primeros correos aéreos que surcaron el continente. Un claro ejemplo es Edgar Ancombe, piloto de profesión que tiene grabado en su memoria el recuerdo de un trágico accidente.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA



La campaña pretende que las imágenes cambien la actitud de los conductores al volante.

ARCHIVO

Una campaña televisiva ofrecerá imágenes de accidentes de circulación.

Tráfico quiere cambiar las actitudes de los conductores temerarios

La Dirección General de Tráfico emprenderá próximamente una campaña destinada a modificar las conductas temerarias en la conducción a través de anuncios televisivos que recogen dramáticos testimonios de accidentes de circulación.

Madrid (Efe).— Las imágenes muestran el momento inmediato a cuatro siniestros de circulación y pretenden "impactar" a los conductores para que cambien su conducta ante el volante, según explicó ayer el director general de Tráfico, Miguel María Muñoz, durante la presentación a los medios de comunicación de la campaña "Las imprudencias se pagan...cada vez más".

Miguel María Muñoz, que calificó la campaña de "dura" y "muy seria", explicó que las escenas, aunque son simuladas, contienen "la tragedia de lo que se repite todos los días bastantes veces" en las carreteras. Los anuncios televisivos, que se emi-

tirán a partir del próximo día 25 y hasta finales de este año, se centran en las consecuencias de conducir a velocidad elevada, bajo los efectos del alcohol, sin casco o sin el cinturón de seguridad a través de espeluznantes imágenes de los siniestros y del sufrimiento de las personas implicadas.

IMPRUDENCIA

La campaña ha costado 1.300 millones de pesetas y ha sido elaborada por una agencia publicitaria, que previamente hizo un estudio que destacaba que los automovilistas se reconocen imprudentes e incumplidores de las normas básicas de la seguridad

vial a pesar de ser conscientes de los problemas de los accidentes.

El responsable de la Dirección General de Tráfico explicó que experiencias similares se han llevado a cabo con resultados positivos en países como Australia, Reino Unido o Canadá ya que, a su juicio, el fuerte impacto que provocarán las imágenes contribuirá a que los conductores sean más prudentes.

Uno de los anuncios recoge el testimonio de un joven que no llevaba puesto el cinturón de seguridad trasero y que está siendo atendido instantes después de que haya sufrido un accidente porque su padre conducía a excesiva velocidad.

NOMBRES propios

LA PRINCESA DE GALES ROMPIÓ A LLORAR EN UN ACTO OFICIAL

Diana, princesa de Gales, rompió a llorar en público al finalizar ayer su primer acto oficial desde que trascendió que había intentado varias veces suicidarse, desolada por el fracaso de su matrimonio con el heredero de la corona británica, el príncipe Carlos.

El incidente ocurrió durante la inauguración de una residencia para ancianos enfermos de cáncer, cuando el director de la misma, Bill Davidson, le dirigió palabras de elogio por su dedicación a los menos favorecidos. "Con su ejemplo ha ganado la admiración y devoción de gentes de todo el mundo, que Dios la bendiga y siempre continúe, señora, siendo usted misma", dijo el director, provocando las lágrimas de la princesa. Una vez recuperada la compostura y

cuando saltó de la residencia para dar la mano al público congregado, tras intercambiar unas palabras con una anciana que le entregó un ramillete de flores, rompió de nuevo a llorar, y se dirigió precipitadamente hacia su automóvil tapándose la cara.

Un portavoz de Buckingham Palace, señaló que a pesar de este incidente, la princesa "continuará con sus compromisos oficiales" y calificó el incidente como algo que podía ocurrir "alguna vez".

La princesa de Gales se ha visto sometida a una gran presión desde que se publicasen la semana pasada extractos de una biografía escrita con la supuesta colaboración de sus familiares y amigos íntimos.

UMOR SIN ACHE

Escritor de in memoriam

ALAMEDO DEL PARRAL Y DIEZ

Aquel escritor de provincias se había especializado en in memoriam.

En cuanto veía algún amigo de la localidad o provincia que destacaba por su hacer y su obra en el campo de la ciencia, las artes o las letras, le preguntaba inmediatamente por su salud.

Los interrogados se echaban a temblar pues conocían la merecida fama de gafe que tenía el escritor de in memoriam.

Porque el escritor de in memoriam tenía en su casa un archivo en el que figuraban esas personas descollantes junto con una completa ficha relativa a su salud: edad, talla, peso, operaciones quirúrgicas sufridas, análisis clínicos, tensión arterial, colesterol, ¿tabacosis?, ¿piorrea?, ¿antecedentes familiares de epilepsia?, ¿antecedentes sifilíticos?, en fin, de todo figuraba en aquellos completos dossiers que puntual y detalladamente iba elaborando el escritor de in memoriam, al que en lo sucesivo le llamaremos por sus siglas para no resultar demasiado repetitivos, o sea, el EDIM.

Como ya hemos dicho, el EDIM causaba auténtico pavor, entre los notables de la localidad. En cuanto le veían aparecer por parques y bares, solían poner pies en polvorosa. —¡El Edim! ¡Ha llegado el Edim!...

Y corrían como locos a zambullirse en sus academias, estudios, y seminarios.

Desde el balcón de su casa y con los visillos echados, el Edim acechaba, siempre vigilante...

—Parece que Pérez camina muy lento y se fatiga —se decía—. Este no come este año los turrónes.

Y por si acaso y para tenerlo todo ya preparado, el Edim comenzaba a escribir la necro-



lógica de Pérez, estando Pérez todavía vivo y coleando y sin sospechar nada el pobre.

Solía comenzar de la siguiente manera: "Un hombre bueno ha fallecido en nuestra ciudad. Un hombre que ha dejado un hueco muy difícil de llenar, un hueco imborrable. Porque Anselmo Pérez, al que ayer acompañamos al Santo Angel, fue fundamentalmente y a lo largo de toda su vida un hombre bueno al margen de sus afanes incumplidos por destacar en el mundo del arte...". O también: "A lo largo de toda su vida Ciriaco López, que ayer falleció en nuestra ciudad tras penosa enfermedad, supo granjearse el cariño de todos los que le rodearon, propios y extraños, por su bonhomía y eficacia. Fue tesorero ejemplar del Círculo Provincial de Pescadores de Caña y vocal de la cofradía de la Borriquilla del Domingo de Ramos. Lástima que su exigua obra literaria no haya trascendido..."

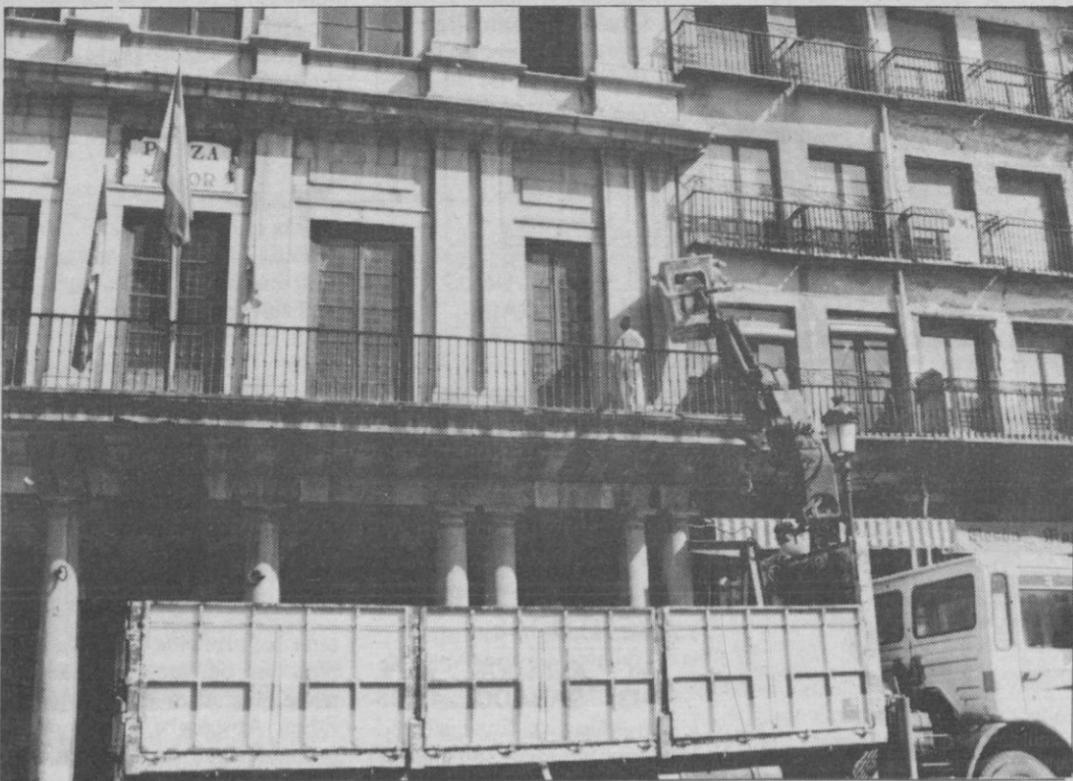
Porque en el fondo lo que el Edim quería era descalificar a los extintos, ya que él se había quedado en eso, en Edim de provincias.

Un mal día al Edim le cayó una bola de piedra en mitad de la cabeza desde lo alto de un monumento estilo herreriano de probado mérito, y falleció al instante.

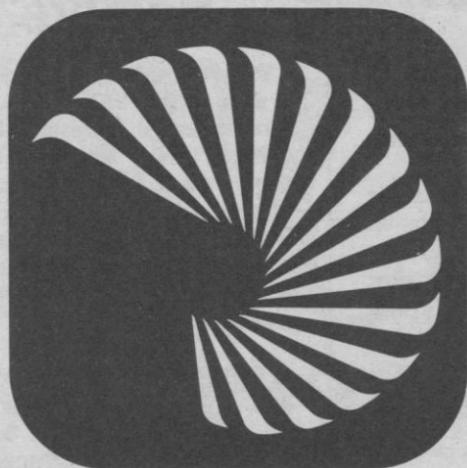
¿Fue una casualidad? ¿Fue un accidente de la naturaleza? ¿Alguien pudo...?

Nunca lo sabremos.

VISTO Y NO VISTO



AMBIENTE DE PREFERIAS.—Ya han comenzado los preparativos de las próximas Ferias y Fiestas de San Juan y San Pedro. Las luces son en estos casos algo fundamental. Los alumnos de la Escuela Taller Municipal han procedido a instalar los focos que iluminarán la fachada del Ayuntamiento en esos días.— (Foto. Peñalosa).



...TODO UN SIMBOLO DE SERVICIO AL CLIENTE

A LA HORA DE HACER LA DECLARACION,
EL CENTRAL HISPANO SIEMPRE ESTARA A SU LADO.

PARA FACILITARLE LOS TRAMITES.

PARA ASESORARLE.

3.500 SUCURSALES PARA ENTREGAR SU DECLARACION SIN ESPERAR.

EL TEL. **900 500 500** PARA RESOLVERLE CUALQUIER DUDA.

ES LA CONFIANZA Y LA SEGURIDAD
DE TRABAJAR CON EL CENTRAL HISPANO.

EL PRIMER BANCO ESPAÑOL.



Central Hispano

EL BANCO DE CADA UNO

La compañía disminuyó su plantilla en un 10 %

Fasa-Renault obtuvo un beneficio de 3.450 millones el pasado ejercicio

Valladolid. (Ical).— Fasa-Renault obtuvo en 1991 un beneficio total de 3.450 millones de pesetas después de impuestos, de los que 1.366 irán a reparto de dividendos y el resto a reservas voluntarias.

Según Francis Stahl, consejero gerente de la compañía automovilística, la situación económica es saneada, con recursos propios y "cash-flow" francamente favorable, "lo que nos lleva a una satisfactoria posición de mercado y buen nivel de competitividad para afrontar los desafíos de 1993".

CRECIERON LAS VENTAS

Según Stahl, la cifra de negocios de Fasa-Renault en 1991 superó los 438.000 millones de pesetas —un ligero aumento sobre el ejercicio anterior—, y la misma fue posible merced al fuerte incremento de las ventas fuera de España —especialmen-

te a otros países europeos— que compensó la recesión en el mercado nacional.

Durante 1991, la compañía automovilística con factorías en Palencia y Valladolid logró absorber sin endeudarse todos los gastos de investigación y modernización, que ascendieron a 18.500 millones de pesetas, pese a no tener programado el lanzamiento de ningún nuevo modelo. También hizo frente la empresa a los gastos de su plan social, que en el aspecto de bajas voluntarias incentivadas de personal supuso 22.000 millones. FASA-Renault tiene hoy una plantilla de 15.600 personas, y sólo durante 1991 abandonaron su nómina 1.737 trabajadores.

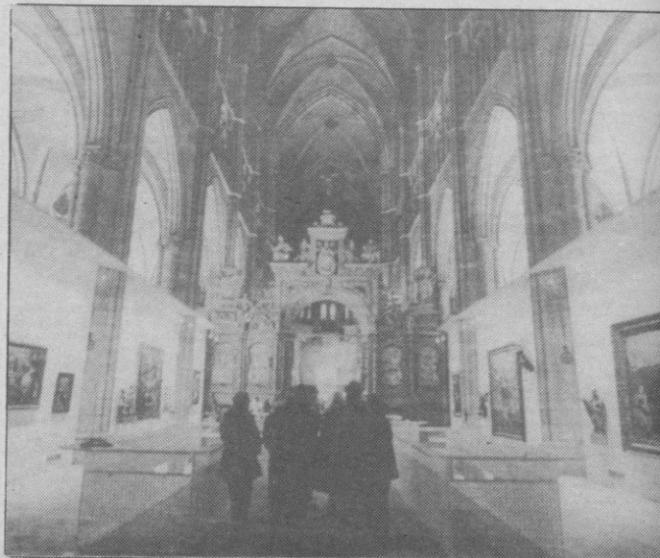
El descenso de las ventas de turismos registrado el año 91 no afectó a esta compañía, que incluso aumentó en 1,5 puntos su cuota de participación, conservando el liderazgo en el país.

La medida permitirá la difusión del proyecto en un ámbito universal

La UNESCO incluye a "Las Edades del Hombre" en su desarrollo cultural

Los responsables del programa de la UNESCO "Decenio mundial de desarrollo cultural" han aceptado la propuesta de la sección española de este organismo para incluir a "Las Edades del Hombre" entre sus actividades a difundir y con derecho a utilizar su emblema.

Valladolid. (Ical).— Anders Arfwedson, coordinador del "Decenio mundial de desarrollo cultural", ha comunicado al comisario general de "Las Edades del Hombre" que este proyecto de la Iglesia de Castilla y León que ya se encuentra en su tercera fase de exposiciones públicas queda inscrito entre las actividades a difundir por la UNESCO, y en ese sentido reclama el envío de cuantos artículos y reportajes periodísticos se estimen convenientes para la revista "Cultura Plus" de difusión



Las Edades del Hombre, en la catedral de León.

A.S.

universal.

En el marco de esa difusión propiciada por el organismo de Naciones Unidas para la cultura y la educación, Arfwedson reclama también a los

responsables de "Las Edades del Hombre" el envío de cuantos documentos audiovisuales o escritos puedan ilustrar los resultados obtenidos por el proyecto hasta el momento.

UPA anuncia nuevas medidas de presión si el Gobierno no modifica su política fiscal

Valladolid. (Ical).— La Unión de Pequeños Agricultores (UPA) ha anunciado la realización de nuevas medidas de presión —encierros en las delegaciones de Hacienda y en la sede de la Agencia Estatal Tributaria—, si el Gobierno no retira "inmediatamente" el proyecto de Real Decreto elaborado por el Ministerio de Hacienda para modificar parcialmente el Reglamento del IRPF.

UPA mantendrá esta decisión en caso de que además no se convoque una reunión para consensuar con las OPAS las modificaciones normativas necesarias para la entrada en vigor de un sistema tributario "adecuado a las particularidades de la acti-

vidad agraria".

Dicho proyecto ha sido elaborado por Hacienda, según UPA, desde el "desconocimiento" del sector agrario y con "ausencia de sensibilidad" a las cuestiones planteadas por las organizaciones agrarias.

En opinión de este sindicato, el proyecto de Real Decreto supone un "claro paso atrás" en la situación actual, ya que pretende recuperar los pagos fraccionados con carácter trimestral e "ignora el carácter agrario de determinadas actividades".

UPA critica también que el Ministerio de Hacienda no atiende las reivindicaciones realizadas por el conjunto de las organizaciones profesionales agrarias.

El PP pide a la Junta un proyecto turístico para un complejo kárstico burgalés

Valladolid. (Ical).— El procurador del Partido Popular por Burgos Felicísimo Garabito Gregorio ha solicitado a la Junta de Castilla y León la elaboración antes de un año de un proyecto de acondicionamiento para el acceso y visitas turísticas del complejo kárstico burgalés de Ojo Guareña, situado en la merindad burgalesa de Sotoscueva.

Además, pide la elaboración de un plan director que armonice las visitas turísticas con la defensa del patrimonio arqueológico y que el Gobierno regional solicite la colaboración del Ayuntamiento de la merindad para localizar un edificio que albergue a un futuro museo.

Para el procurador, la promo-

ción de un turismo controlado en la zona "representaría una importante fuente de ingresos, de los que tan necesitados están todos nuestros municipios".

RICA RESERVA

Según Garabito Gregorio, el complejo kárstico constituye "una excepcional reserva patrimonial por su rica fenomenología geológica, además de importantes muestras de arte rupestre, constituidas por pinturas del paleolítico, grabados y huellas humanas en un trayecto de 400 metros". El procurador también destaca las cavidades subterráneas, con 100 kilómetros explorados de salas de estalactitas y estalagmitas.

LECHE CELESE

NORMAL - DESNATADA -
PARTERIZADA - ESTERILIZADA

El alimento más sano

Auténtica leche pura de las mejores vacas de la sierra segoviana

GRAN SORTEO DE PREMIOS

Motos, bicicletas y muchos regalos más

EL VIERNES, DIA 5, ANTE EL NOTARIO D. J.J. RESINO FERNANDEZ,
SE EFECTUO EL SORTEO CON EL SIGUIENTE RESULTADO:

GANADORES POR COLEGIOS:

	Puntos
Rocío Sánchez Sanchidrián (Misioneros)	500
Sandra Martín Mínguez (Eresma)	500
Eduardo San Juan Escribano (Alcázar)	450
Daniel Pastor Galán (Villalpando)	500
Angel Lobo Antequera (Villalpando)	350
Carlos Rodríguez González (Villalpando).....	450
Pedro Hernanz Herguedas (Misioneros)	250
Jesús Menéndez Cuenca (Alcázar)	600
Víctor Calle González (Misioneros)	700
Abel Galindo Padilla (Misioneros)	550

CONSUMIDORES EN GENERAL:

Base Mixta, Sargento Ortiz	250
Oscar Luis Pérez Baeza, Nava Asunción.....	350
Lola Sanz Rosa, Mozoncillo	300
José Andrés López Contreras	700
Fernando Marín Rubio	350
Juan Carlos Hernández CAR-LUIS.....	1.500
Aurelio Rodríguez Medialdea, Nieva	250
José Martínez Verdura	550
Rosa Domenech Miño, El Espinar	500
Antonio Martín del Pozo, San Rafael	800

ESTABLECIMIENTO COMERCIAL

Una cadena de música a Yolanda Santos Rincón, Plaza de Zamora, 4, Segovia.

CELESE comunicará a los afortunados fecha y lugar de recogida de los premios que les corresponden.

Este fin de semana
**EXHIBICION
DE FUERZA.**

Si quieres sentir toda la fuerza de una Nueva Generación,
ven a conocer el Nuevo Renault 19.

SABADO 13 Y DOMINGO 14 SOLO MAÑANA.

En tu Concesionario Renault.
Te entusiasmará. Por fuerza.



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio.
RENAULT recomienda lubricantes **elf**

NUEVO RENAULT 19
Orgulloso de tí.

El ministro actúa como reventador de la posible concertación, según CCOO

Solchaga insinúa un aumento de las retenciones para reducir el déficit

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, insinuó ayer que el Gobierno aprobará en las próximas semanas un aumento de las retenciones que se practican a los trabajadores por el impuesto sobre la renta, para intentar reducir el déficit público.

Madrid (Efe).— Solchaga, quien explicó el Programa de Convergencia a un grupo de empresarios de la Asociación para el Progreso de la Dirección, se mostró dispuesto a sacrificar el crecimiento de la economía durante los últimos dos años del Programa, si es necesario para situar la inflación y el déficit en los niveles acordados en el tratado de Maastricht. El ministro también anunció que una de las medidas estructurales que el Gobierno llevará adelante para cumplir los objetivos de ese programa será la de abaratar los costes del despido y reducir sus trámites administrativos, si bien precisó que no se refería a un despido libre, sino regulado.

Además, el Ejecutivo estudia permitir que agencias de colocación funcionen de forma paralela al INEM, puesto que actualmente el instituto gestiona menos de un diez por ciento del total de contratos que se firman en España.

El titular de Economía dijo que los ingresos por retenciones del IRPF han aumentado muy poco en lo que va de año, lo cual le preocupa desde el punto de vista del desequilibrio presupuestario, ya que la desaceleración de la recaudación y el aumento de los gastos ha provocado un crecimiento del déficit del Estado de un cincuenta por ciento, respecto al mismo período de 1991. En este sentido, Solchaga



Solchaga habla con Claudio Boada durante el coloquio. TELEFOTO EFE

dijo que quizás en las próximas semanas el Gobierno deba reconsiderar cambiar la tabla de retenciones actual.

Solchaga reconoció que este año será "bastante difícil" lograr un crecimiento del PIB del tres por ciento, tal y como figura en el Programa de Convergencia aprobado y dijo que próximamente habrá ocasión para reconsiderar también las previsiones macroeconómicas.

REVENTADOR

El secretario de acción sindical de CC.OO., Agustín Moreno, dijo ayer que "Solchaga, que tiene el don de la oportunidad, actúa con sus declaraciones como el reventador de una posi-

ble concertación".

Agregó Moreno que "cada vez que Solchaga come con los banqueros y grandes empresarios se le calienta la boca y anuncia una andanada antisocial hablando de despido libre, de legalizar el prestamismo laboral y aumentar las retenciones fiscales a casi los únicos que pagan: los trabajadores". "Con ello —añadió— Solchaga pretende ocultar el fracaso de su política económica". En opinión de Moreno el aumento de las retenciones se produce por "la incapacidad del Gobierno para frenar el fraude fiscal con el enorme descenso de recaudación por medio del impuesto sobre sociedades, IRPF e IVA".

El Gobierno estudia la reforma del INEM

Madrid (Efe).— El Consejo de Ministros comenzó hoy en el palacio de la Moncloa, pasadas las nueve y media de la mañana, bajo la presidencia de Narcís Serra, que ejerce esta semana como presidente del Gobierno en funciones debido al viaje de Felipe González a Bolivia, en visita oficial, y a Río de Janeiro, donde asiste a la Cumbre de la Tierra.

A la reunión han acudido todos los miembros del Gabinete ministerial, a excepción del ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, que continúa con problemas de salud; el de Interior, José Luis Corcuera, que se encuentra en Lisboa, en una reunión del grupo de Trevi; el de Obras Públicas, José Borrell, está en Brasil, en la Cumbre de la Tierra, y Matilde

Fernández es hoy ministro de Jornada en la Expo.

El Consejo estudia hoy un primer borrador sobre la reforma del INEM elaborado por Trabajo, aunque no será aprobado definitivamente, según el ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval. El Gabinete también continuará el estudio de la reforma de la Formación Profesional, que ya se inició en el Consejo de la semana pasada, aunque previsiblemente tampoco quedará aprobado.

También autorizará a las comunidades de Galicia y de Castilla y León a concertar préstamos, en ECUS, con el Banco Europeo de Inversiones. El crédito de la comunidad gallega es de 10.000 millones de pesetas, y el de la castellana a 8.965.

"Waldo" reconoce militancia en la banda terrorista ETA

París (Efe).— José Javier Zabala Elósegui, "Waldo", reconoció hoy ante el Tribunal Correccional de París su militancia en la banda terrorista ETA. El acusado, juzgado por "asociación de malhechores", posesión ilegal de armas, municiones y explosivos y uso de documentación falsa, se negó, sin embargo, a precisar cuál era su responsabilidad en el seno de la misma.

"Waldo" pronunció un discurso de carácter político durante la audiencia, en el que se pronunció por la negociación como "la única vía para salir de esta situación". El juez le recordó que podría ser condenado a una

pena de diez años de cárcel, condena máxima contemplada por el Código Penal francés para los delitos que se le imputan, a lo que contestó que sería "un honor". Tras esta respuesta, el presidente del Tribunal, Jean Yves Montfort, preguntó que "dónde estaba el honor en matar niños", pero no recibió contestación. El interrogatorio de Waldo, quien está considerado miembro del comité ejecutivo de ETA, debería prolongarse por la tarde.

En el banquillo de los acusados está también Jesús Arcauz Arana, "Josu Mondragon", considerado miembro del comité ejecutivo de la organización.

RECREATIVOS CURTIDORES, S.A.

N.I.F. A-4002679 Que en la Junta General Extraordinaria y Universal de la Sociedad RECREATIVOS CURTIDORES, S.A., celebrada en el Domicilio Social, el día 1 de Junio de 1992, se adoptaron por unanimidad, los siguientes acuerdos:

- 1.º Disolución y liquidación de la Sociedad.
- 2.º Aprobación del siguiente balance de liquidación.

ACTIVO		PASIVO	
Caja.....	1.000.000	Capital social.....	4.000.000
Accionistas deudores.....	3.000.000	TOTAL PASIVO.....	4.000.000
TOTAL ACTIVO.....	4.000.000		

- 3.º Adjudicar el activo existente a los Socios, en proporción a sus acciones.

EL PRESIDENTE

El SuperDepósito BNP le interesa.

Hasta un **12**%

Depósito mensual. Desde la primera peseta, sin comisiones.

Para saldos superiores a un millón de pesetas, remuneración según tramos.

T.A.E.

1 Millón	10,50%
5 Millones	11,25%
25 Millones	11,50%
50 Millones	12,00%

El servicio nos ha hecho grandes. BNP: un líder en Europa.

Tel. 900 19 19 19



La Bolsa de Madrid

AUMENTA EL PESIMISMO

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 2,29 y quedó situado en 246,98 puntos.

El dato del Índice de Precios al Consumo correspondiente al mes de mayo, 0,3 por ciento, superior al inicialmente previsto, ha acrecentado el pesimismo en el mercado de renta variable que esta mañana sufrió nuevos recortes en los precios. El sector de la Construcción fue el que sufrió en mayor medida la escasez de órdenes compradoras. Todos los grupos bajaron en mayor o menor cuantía, excepto el de Otras Industrias y Servicios que repitió su cambio anterior.

Las diferencias por grupos son las siguientes:

En Bancos, BNP baja 2 y Sindibank hace posición dinero a 510.

En Aparcamientos, Estacionamientos Subterráneos sube 2.

En Inmobiliarias, Del Sur baja 15. Alcázar hace posición dinero a 291.

En Cementos y Materiales de Construcción, Rezola sube 2,50 y Obrascón 4. Rocalla baja 4.

En Papeleras, Anaya hace posición papel a 785.

En Siderometalúrgicas, Elecnor y Moulinex bajan 5.

En Energías, Hullas baja 3.

En Inversión Mobiliaria, Fiponsa baja 15.

En Otros Servicios, Filmayer sube 2.

Los valores no reseñados repiten cambio.

El IPC subió un 0,3 por ciento en mayo

Madrid (Efe).— Los precios subieron en mayo un 0,3 por ciento, según datos provisionales del Instituto Nacional de Estadística. La inflación acumulada en los cinco primeros meses del año se sitúa ahora en el 2,8 por ciento, y la tasa interanual (mayo sobre mayo) en el 6,5 por ciento.

La evolución moderada de los precios de los alimentos en mayo contuvo una mayor subida del Índice de Precios al Consumo en ese mes, que repitió la tasa de mayo de 1991. Con este aumento de los precios en mayo, que de no ser por los alimentos habrían crecido un 0,4 por ciento, la tasa de inflación en los cinco primeros meses del año se sitúa en el 2,8 por ciento y la subyacente en el 6,8, con un crecimiento mensual del 0,3 por ciento.

CUMBRE DE RIO

España entrega 22.000 dólares para ayuda del Foro Global

Río de Janeiro (Efe).— El ministro de Obras Públicas y Transportes de España, José Borrell, entregó ayer, jueves, 22.000 dólares al Foro Global, reunión de organizaciones no gubernamentales (ONG's) que se celebra en el Parque de Flamenco de Río y que ha atravesado serios problemas financieros.

Cincuenta y siete gobernantes, entre ellos diez iberoamericanos, intervendrán hoy, viernes, en la sesión plenaria de la Cumbre de la Tierra para exponer sus puntos de vista sobre los principales problemas ecológicos del planeta y sobre las medidas urgentes que, a su juicio, deben tomarse. Entre hoy y mañana, al menos 118 jefes de Estado y de Gobierno de todo el mundo participarán en la Conferencia de la ONU sobre Medio Ambiente y Desarrollo, que llega así a su fase final.

EEUU y Rusia intentan desbloquear el recorte de armas

Washington (Efe).— Los cancilleres de EEUU y de Rusia, James Baker y Andrei Kozirev, respectivamente, intentarán este fin de semana en Londres dirimir las diferencias que en estos momentos impiden la firma de un acuerdo que reduzca sustancialmente los arsenales nucleares de ambos países, se informó hoy en Washington.

El anuncio se produjo el jueves, por sorpresa, después de que ambas partes negociadoras fueran incapaces de alcanzar un acuerdo. James Baker, que no acompaña al presidente, George Bush, en su viaje a la "cumbre" de Río de Janeiro, vía Panamá, de Río de Janeiro, vía Panamá, saldrá para Londres el jueves por la noche, informó el Departamento de Estado.

Bush desea que se llegue a un acuerdo antes de la primera reunión "cumbre" que celebrará con Yeltsin, los días 16 y 17.

El cese de combates está previsto que entre en vigor el lunes

El líder serbio, Radovan Karadzic, anuncia un alto el fuego en Bosnia

El líder de los serbios de Bosnia, Radovan Karadzic, anunció hoy, viernes, un alto al fuego unilateral que comenzará a las 00,04 gmt del próximo lunes e invitó a observadores internacionales a ver cuál es la respuesta de musulmanes y croatas.

Sarajevo (Efe).— Esta tregua es la segunda que declaran las milicias serbias de Karadzic, que mantienen cercada la ciudad de Sarajevo desde principios de abril, después de que fracasaran varios acuerdos supervisados por las tropas de las Naciones Unidas.

Medios bosnios de comunicación informaron hoy de que la noche pasada fue "algo más tranquila" en la capital bosnia, en tanto se espera que los 50 expertos franceses enviados por la ONU inspeccionen el aeropuerto de "Butmir" y estudien su posible reapertura.

El jefe del Estado Mayor de los "casco azul" en Yugoslavia, general Louis Mackenzie, se mostró el jueves "relativamente optimista", después de entrevistarse con autoridades bosnias y representantes de las milicias serbias, aunque calificó de "complejas" las operaciones de desbloqueo del aeropuerto.

La Resolución 758 de las Naciones Unidas, adoptada esta semana, aprueba la extensión de las operaciones de paz en Croa-



Las armas dejarán de sonar en Bosnia a partir del lunes. TELEFOTO EFE

cia también a Bosnia, en especial para desbloquear el aeropuerto y volver a abrirlo para vuelos de carácter humanitario.

DETONACIONES

Dicha Resolución prevé que el aeropuerto y la zona circundante, en un radio de al menos diez kilómetros, se pongan bajo la protección de 1.100 "casco azules".

Radio Bosnia informó hoy acerca de "fuertes detonaciones" en los barrios de Dobrinja, Ali-

pasino Polje y Pofalici, en las afueras de Sarajevo y muy cercanos al aeropuerto de Lukavica. Las autoridades de la capital bosnia comunicaron que siguen cayendo periódicamente granadas de artillería sobre el casco antiguo de la ciudad.

La emisora bosnia agregó que el periodista español Alfonso Rojo y el fotógrafo francés George Gobet sufrieron heridas leves en un accidente de tráfico ocurrido en Sarajevo el jueves por la mañana.

Checos y eslovacos, abocados a la ruptura

Praga (Efe).— La Federación checoslovaca parece abocada sin remedio a la ruptura tras fracasar la segunda ronda negociadora entre el conservador Partido Democrático Cívico, del checo Václav Klaus, y el nacionalista Movimiento por la Eslovaquia Democrática, Vladimir Meciar.

Tras más de ocho horas de deliberaciones, el todavía ministro federal de Hacienda, Klaus, afirmó al filo de la medianoche del jueves: "Nuestras posiciones sobre el futuro de Checoslovaquia siguen tan distantes como al

principio y decir otra cosa sería engañar a la población".

INDEPENDIENTES

Klaus se mostró sorprendido por el hecho de que, sin esperar a salvar el Estado común, los eslovacos estuviesen esforzándose en convertirse como Estado independiente en miembros de organizaciones internacionales como las Naciones Unidas y dijo que esto cambiaba totalmente la situación.

El único acuerdo al que llegaron Klaus y Meciar, que no asis-

tió a la rueda de prensa tras el fracaso de la ronda negociadora, fue el volver a reunirse el domingo en la capital eslovaca, Bratislava. En nombre de Meciar, el vicepresidente del Movimiento por la Eslovaquia Democrática, Michal Kovac, señaló que su partido, que consiguió un 34 por ciento de los votos en las elecciones del pasado fin de semana, no podía decidir sólo sobre el futuro de la Federación, sino que debían ser los eslovacos quienes se pronunciasen al respecto en referéndum.

Atentados en la visita de Bush a Panamá

Panamá (Efe).— Tres atentados, en los que murió un soldado norteamericano y otro fue herido, y violentos disturbios que, entre disparos y gases lacrimógenos, obligaron a una rápida retirada al presidente de Estados Unidos, George Bush, empañaron su breve visita de ayer jueves a Panamá, camino a Brasil.

Las autoridades panameñas no dieron información sobre los presuntos detenidos y heridos que se produjeron durante enfrentamientos entre policías y manifestantes, que impidieron a George Bush pronunciar un discurso público.

Esta es la primera visita a Panamá del presidente Bush desde que sus tropas invadieron la nación centroamericana, el 20 de diciembre de 1989, para derrocar al régimen del general Manuel Antonio Noriega.

Algunos medios de comunicación aseguraron que se habían producido al menos una decena de arrestos y un número indeterminado de heridos.

Continúan en Polonia los rumores sobre un posible golpe de Estado

Varsovia (Efe).— La tesis del intento de golpe de Estado, preparado por el defenestrado primer ministro polaco, Jan Olszewski, para zanjar la crisis política, sigue abriéndose camino en una Polonia donde diversas fuerzas políticas se acusan mutuamente de haber caído en el autoritarismo.

ACUSACIONES

Olszewski reiteró hoy, viernes, que se propone pedir explicaciones y llevar a cabo las acciones legales que le permitan salvar su honorabilidad, empañada, según él, por las acusaciones formuladas por Bronislaw Geremek, una de las figuras históricas de Solidaridad y actual presidente de la Comisión de Relaciones Internacionales del Congreso.

Cárnicas Revenga, S.A.L.

La Junta General Extraordinaria y Universal de Accionistas de "Cárnicas Revenga, Sociedad Anónima Laboral", acordó en la reunión celebrada el día 21 de Marzo de 1992, en el domicilio social, la disolución y liquidación de la Sociedad, aprobándose por unanimidad, el Balance de liquidación final siguiente:

ACTIVO	Pesetas
Cuentas financieras	10.000.000
TOTAL ACTIVO	10.000.000
PASIVO	
Capital y reservas	10.000.000
TOTAL PASIVO	10.000.000

Se acordó proceder al reparto del haber social resultante entre los socios en proporción a la participación de éstos en el capital social.

En Revenga (Segovia), a 7 de Mayo de 1992.

EL LIQUIDADOR, Fdo.: Jesús Nevado Rincón



ESYPLAS

Ventanas de PVC
FABRICANTES



KÖMMERLING

AISLAMIENTO TERMICO
RENOVACION SIN OBRA

C/ Cerro de la Fuente - Nave 2
LA LASTRILLA (Segovia)
Teléfono 44 07 39

Laboratorios Gurruchaga, S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

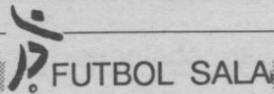
De conformidad con lo previsto en el artículo 29 de los Estatutos Sociales, se convoca a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, que se celebrará el próximo día 27 de Junio en los locales de la Federación Empresarial Segoviana, sitos en la calle Domingo de Soto, 3 - 1.º, a las 11,00 horas en primera convocatoria o, en su caso a las 11,30, en el mismo lugar, en segunda convocatoria, conforme el siguiente ORDEN DEL DIA:

- 1.º Lectura, examen y aprobación, en su caso de la Memoria, Balance, Cuenta de Pérdidas y Ganancias correspondiente al Ejercicio de 1991.
- 2.º Lectura, examen y aprobación si procede, del Informe de Gestión correspondiente al referido Ejercicio de 1991.
- 3.º Lectura y aprobación del Acta de la Junta.

LABORATORIOS GURRUCHAGA, S.A.

LAGUSA

LIQUIDADORA, Fdo.: Elena García Gil



La competición de Copa llega a los cuartos de final

Hogar Tapicerías se juega el ascenso ante "Tierra Aranda"

Comenzaron los cuartos de final de la competición de Copa en unos encuentros que se preveían emocionantes, pero que al final sólo en dos partidos se cumplió el pronóstico de marcador igualado.

JAVIER MESA

A tenor de los resultados habidos en los encuentros de ida de los cuartos de final de la Copa Delegación, ya se pueden definir cuando menos dos de los cuatro semifinalistas. Hogar Tapicerías, que sigue tan fuerte como en la liga, y Cotton Club, que goleó al Búho, se perfilan como dos serios aspirantes al título de Copa, salvo que en el partido de vuelta sufran una debacle mayúscula. Quienes lo tienen más

complicado son Planta Baja y Unami, el conjunto de Sangarcía porque no pudo pasar del empate ante el siempre fuerte equipo de Masigal JBL, y el Unami porque le ganó Samboal en casa, y de todos es conocido el poderío de este conjunto en Samboal. Pero hasta que no lleguen los partidos de vuelta, las espadas seguirán en todo lo alto.

En el encuentro de promoción, también el partido de ida, Hábitat no pudo pasar de empa-

tar ante Comercial González, conjunto al que ahora se le ha puesto bastante bien el conseguir el ascenso a primera frente a un Hábitat que sin ninguna duda pasó tiempos mejores.

Cinco goles de diferencia precisa ganar el Hogar Tapicerías al conjunto de Vinos Tierra Aranda para ocupar la primera plaza dentro de su grupo en la fase territorial de ascenso a División Nacional, que vio cómo en el partido disputado en Aranda se cometieron una serie de irregularidades que no son propias ni dentro del fútbol sala ni creemos que dentro de cualquier deporte en el que las reglas se encuentren perfectamente estipuladas.

RESULTADOS: Const. Gómez, 1 (Vicente); Hogar, 7 (J. Luis, Alberto 2, Nacho y Pineda). Unami, 5 (Jesús 2, José, Luis y Antonio); Samboal, 6 (Pedro 3, Iván, Marcos y Eutimio). Cotton Club, 11 (César 4, Noé 2, Quique 2, David 2 y Salvador); Búho, 3 (José). Planta Baja, 3 (Oscar 2 y Cubero); Masigal JBL, 3 (Javi, Cachuli y Cobos). **RESULTADO PROMOCION:** Hábitat, 3 (Ángel 2 y Alfredo); Comercial González, 3 (Cecilia 2 y Callejo).

CALENDARIO: Sábado 13, Frontón Segovia: 15,30 h. Búho - Cotton Club. Samboal: 19,00 h. Samboal - Unami. Viernes 12, Pedro Delgado: 22,30 h. Masigal JBL - Planta Baja. Domingo 14: 13,15 h. Hogar - Const. Gómez. Domingo 14, Frontón Segovia: 12,00 h. Comercial González. Hábitat.

FASE TERRITORIAL: Sábado 13, Pedro Delgado: 19,00 h. Hogar - Vinos Tierra Aranda.



Directivos de la Liga e Informadores, antes del partido.

MOSACULA

David Soto y Luis Martín, ¿al TDM Coslada?

Se va a editar un poster como homenaje a Elías, máximo goleador de la liga

JOSE M. MARTIN

Las noticias de pretemporada se suceden con bastante normalidad entre los equipos de la División de Honor. Un ejemplo, el TDM Coslada, que tiene de entrenador a Félix Aranda (se comenta que con un salario/mes de 250.000 pesetas), puede llevar a sus filas en la temporada próxima a David Soto, Pablo Javier Baviano "Pablo" y Luis Martín, entre otros. Todos ellos ex jugadores de Caja Segovia y a los que el técnico, por haberles dirigido, conoce muy bien.

Ayer, en las instalaciones del Pedro Delgado, se jugó un informal partido de fútbol sala en el que tomaron parte miembros de la directiva de la Liga Nacional e informadores deportivos de Segovia, con el resultado final

favorable a estos últimos por 4-2.

La excelente gestión de la directiva del Caja Segovia hizo que la temporada 91/92 terminará sin déficit, pese a que los gastos han superado los 22 millones de pesetas. El trabajo de captación de espectadores y el brillante espectáculo que ha ofrecido el equipo a lo largo de la campaña, han colaborado definitivamente a la consolidación primero, y auge, después, del fútbol sala en Segovia.

Próximamente va a ver la luz un poster que editará el club segoviano de División de Honor con la figura de Elías, máximo goleador de la liga con 60 goles. Los niños, seguidores del jugador brasileño, van a ser los receptores de ese poster.



Se juega el campeonato provincial.



UNIVERSIDAD PONTIFICIA DE SALAMANCA

FACULTADES

- * Ciencias de la Educación.
- Postgrado en Educación y Reeducación Psicomotriz.
- * Ciencias de la Información.
- * Ciencias Políticas y Sociología (Madrid).
- * Derecho Canónico.
- * Filología Bíblica Trilingüe.
- * Filosofía.
- * Informática (Madrid).
- * Psicología.
- * Teología.

INSTITUTOS Y ESCUELAS

- * Instituto Superior de Pastoral (Madrid).
- * Instituto de Ciencias de la Educación (I.C.E.).
- * Instituto de Estudios Europeos y Derechos Humanos.
- * Instituto Superior de Psicología Clínica Infantil.
- * Escuela Universitaria de Ciencias de la Familia.
- * Escuela Universitaria de Informática (Madrid, sección en Salamanca).
- * Escuela Superior de Expertos en Formación de Adultos (E.S.E.F.A.).
- * Escuelas Universitarias de Logopedia y Psicología del Lenguaje.
- * Escuela Universitaria de Profesorado de E.G.B. "Luis Vives".
- * Escuelas Universitarias de Enfermería "Salus Infirmorum" (Salamanca y Madrid).
- * Escuela Universitaria de Diplomados en Fisioterapia (Majadahonda-Madrid).

ABIERTO LOS PLAZOS DE INSCRIPCIÓN Y MATRÍCULA
INFORMACION: Secretaría General. C/ Compañía, n.º 5. 37008 SALAMANCA (excepto sábados: de 8 a 15 h.). Teléfono (923) 21 22 60.

TENIS DE MESA

Se disputan los partidos del campeonato provincial

JOSE M. MARTIN

En las instalaciones del instituto "Andrés Laguna" se están desarrollando los encuentros del campeonato provincial de tenis de mesa, en el que toman parte un total de 40 jugadores de las categorías infantil, juvenil y absoluta y en las modalidades de individuales, dobles y equipos. El campeonato presenta en su desarrollo una gran igualdad.

A este torneo seguirá, como última prueba de la temporada, el Torneo de Ferias y Fiestas que patrocina el Ayuntamiento de Segovia. La temporada que ha desarrollado el Club Deportivo

Amigos del Tenis, ha sido intensa. Cabe recordar que ha mantenido dos equipos en competiciones nacionales de Segunda y Tercera División. Participación que ha contado con la colabora-

ción del Ayuntamiento de la capital y Caja Segovia. Sin la aportación económica de ambas entidades no se habría podido llevar a efecto todo el amplio calendario.

La Junta General Extraordinaria Universal de la Sociedad "POLO RESTAURACIONES, S.L.", en sesión de fecha 10 de junio de 1992, ha acordado ampliar el objeto social de la entidad, y, en su consecuencia, el objeto principal de la misma queda con la siguiente redacción:

"La construcción completa, restauración, rehabilitación y reparación de edificios o bienes inmuebles, especialmente todo tipo de monumentos histórico-artísticos."

EL ADMINISTRADOR UNICO,
Jesús Polo Muñoz

Valdevilla, S.A. C.I.F. A-40002396

En sesión celebrada el día primero de Junio de 1992, la Junta General Extraordinaria Universal de Accionistas adoptó, por unanimidad y entre otros, los siguientes acuerdos:

—Trasladar el domicilio de la sociedad a la Carretera de San Rafael, n.º 5, en Segovia.

—Transformar la Compañía en Sociedad de Responsabilidad Limitada.
Segovia, a 9 de Junio de 1992.
Fdo: EL SECRETARIO

Transportes Saga, S.L.

Por acuerdo de la Junta Universal de Socios celebrada el día 22 de abril de 1992, se adoptó por unanimidad los acuerdos de disolver y liquidar esta Sociedad, aprobando además en ella, el balance inicial y final de disolución y liquidación siguiente:

ACTIVO: Gastos amortizables, 15.060.
Resultados negativos anteriores: 144.940.
PASIVO: Capital, 160.000.

Segovia, a 22 de abril de 1992
EL LIQUIDADOR

"PIZBER, S.A."

La Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el pasado día 9 de junio de 1992 ha adoptado el acuerdo de transformar esta Sociedad en una de Responsabilidad Limitada bajo la denominación de "PIZBER, S.L."

EL SECRETARIO DEL
CONSEJO DE ADMINISTRACION

HIPICA

Amplio calendario de pruebas hípicas en la provincia

El concurso de Completo en Pedraza dotado con más de un millón de pesetas

La llegada a la Delegación Hípica de Segovia de Enrique Camiruaga ya ha comenzado a notarse. Su gran afición por este deporte, que le lleva a participar en concursos de saltos, hace que sea, a la vez, un auténtico impulsor de la hípica.

JOSE M. MARTIN

Durante el presente mes de junio tres van a ser las pruebas hípicas que se desarrollen en la provincia de Segovia y en las que tomarán parte un amplio número de caballos y jinetes, tanto de la región como a nivel nacional. Es un calendario atrevido en el que los premios son importantes en algunos casos.

I RAID HIPICO TERRITORIAL

Esta prueba, que se organiza por vez primera en Segovia, va a contar con la participación de 35 jinetes, entre ellos más de la mitad caballeros cadetes de la Academia de Artillería. La organización corre a cargo de la Sociedad Hípica Eresma y patrocinada por las firmas comerciales "A contra pelo", "Gallina Blanca Purina" y "Elsa". Cuenta también con la colaboración de la Consejería de Cultura de la Junta, Academia de Artillería e Hípica Peña El Milano.

"Es esta la primera vez que nos decidimos a realizar en Segovia pruebas que no sean únicamente de saltos", comenta Enrique Camiruaga, que tuvo sus dudas sobre la posibilidad de que no hubiera una participación amplia, "esperábamos contar con un número de veinte cabalistas y vamos a superar los 35".

El Raid tiene 70 kilómetros de recorrido y está dividido en dos fases con arreglo al siguiente programa que tendrá lugar el próximo domingo: 1ª fase, salida de Hípica Eresma, en carretera de Palazuelos, y llegada a Navafra, tras 35 kilómetros de marcha, con una velocidad mínima de 11 kilómetros/hora; 2ª fase, Navafra- Hípica Eresma, con las mismas características. La prueba se desarrollará siguiendo la Cañada Real. Salida de Segovia, 10.30 horas; salida de Navafra 16 horas. A las 8 de la tarde se llevará a efecto la entrega de trofeos.

CONCURSO COMPLETO DE EQUITACION

El I Concurso de Completo, puntuable para el Trofeo Land Rover, se va a celebrar los próximos días 20 y 21 en Pedraza. Será esta la primera prueba puntuable de las cuatro de que consta el citado trofeo para 1992, Fuenterrabía (3 y 4 de octubre); Barcelona (17-18 de octubre) y Madrid (5 al 8 de noviembre).

El citado trofeo conlleva una dotación económica para el jinete que mayor puntuación obtenga en las cuatro pruebas, de 700.000 pesetas; el segundo obtendrá 100.000 y habrá premios en metálico hasta el quinto clasificado. Es lógico que la presencia de los mejores jinetes españoles de esta especialidad de Completo se hayan inscrito ya, existiendo la posibilidad tam-

bién de que acudan algunos de los que actualmente entrenan en Inglaterra dirigidos por el capitán Mark Philipps, que ya estuvo con anterioridad en el concurso habido en San Ildefonso, donde fue uno de los participantes.

El programa tiene el siguiente detalle: sábado día 20, prueba de doma; prueba de saltos de obstáculos; exhibición de doma vaquera, concurso exhibición de razas caninas y segunda prueba de obstáculos; domingo día 21, prueba de cross, concurso de conformación de caballos, segunda prueba de cross y entrega de trofeos.

CONCURSO DE SALTOS

Patrocinado por el Ayuntamiento de Segovia y organizado por la Delegación Provincial de Hípica, se desarrollará un con-



Pruebas de saltos

ARCHIVO

curso de saltos que tendrá lugar en las pistas de la instalación militar de Baterías. "Hemos

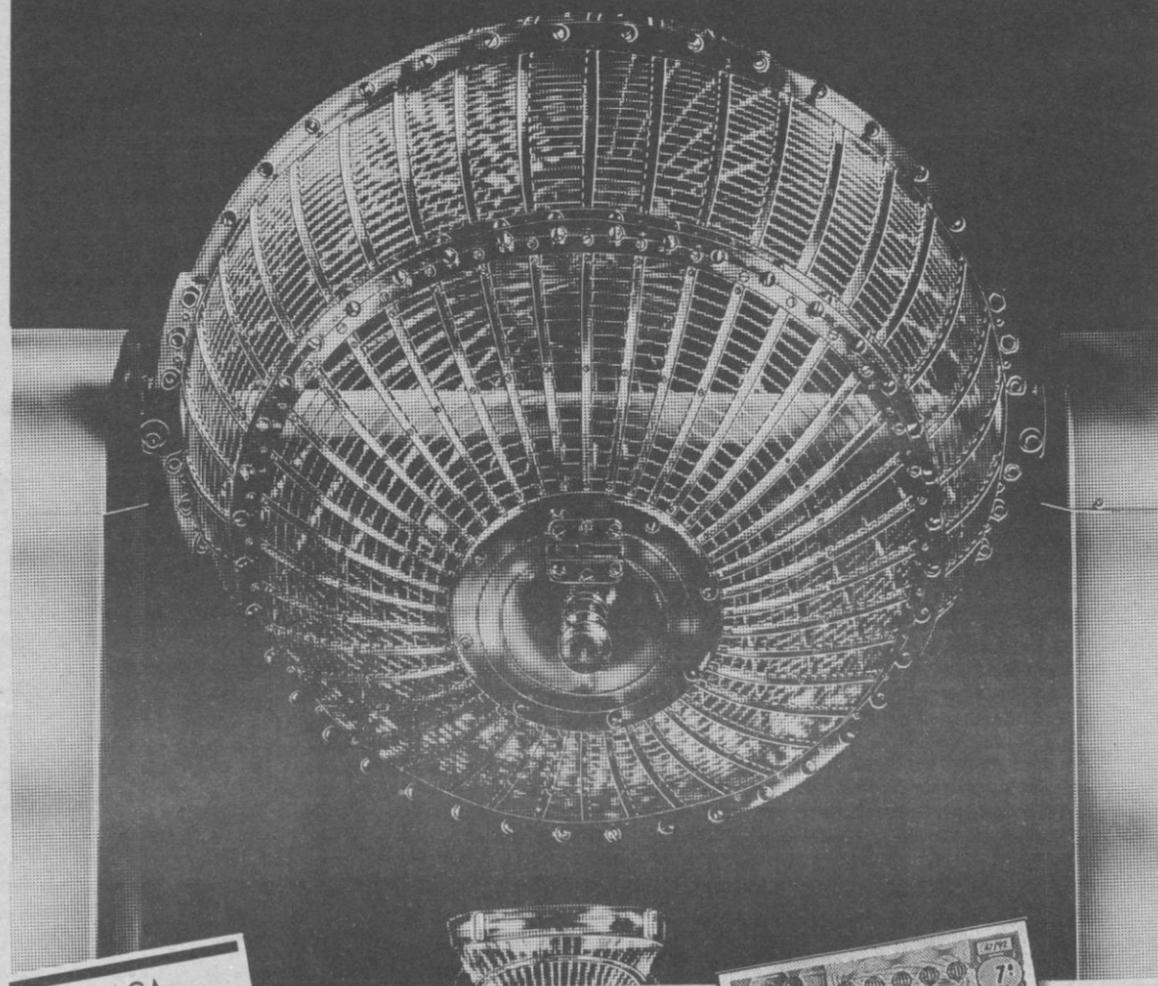
creído, tras visitar otros posibles lugares, que aquél es el más idóneo, comenta Camiruaga. La en-

trada será libre y la participación, por la contestación que ya hemos tenido a nuestra invitación, va a ser amplia".

Si bien la Delegación había solicitado millón y medio de pesetas para mantener un concurso de figuras, el Ayuntamiento apoya la prueba con 500.000 pesetas, "el resto, hasta cubrir el presupuesto, intentamos que llegue por otras vías".

Hay que destacar que entre los días 13 al 16 de agosto se desarrollará el Concurso de Saltos de San Ildefonso, que ya tiene un bien ganado prestigio y se encuentra dentro del calendario de pruebas de la Federación Hípica de Castilla y León, y cuyo presupuesto está muy cerca de los cinco millones de pesetas.

JUEGUE EN JUNIO COMO EN NAVIDAD



HAGA PARTICIPACIONES

13 de JUNIO
SORTEO EXTRAORDINARIO

"NIÑOS DE SAN ILDEFONSO"

1º PREMIO 300 MILLONES
PREMIO A UN NUMERO: 3.000 MILLONES

Y con miles de pedreas como en Navidad.



lotería nacional
La lotería

VELA.—REGATA COLON

Más de 30 heridos en el choque del catamarán y el buque "Elcano"

San Juan de Puerto Rico (Efe).— El número de heridos por el choque del catamarán "Cristóbal Colón", de Puerto Rico, y el buque escuela español "Juan Sebastián Elcano", aumentó a 34, informó el doctor David Guzmán, secretario auxiliar de Emergencias Médicas. Guzmán dijo que los 34 heridos fueron llevados a diferentes centros de salud del área metropolitana. Entre ellos hay una mujer embarazada con trauma abdominal y dolores.

El secretario auxiliar sostuvo que 20 fueron dados de alta y agregó que la mayoría lo que sufrió fue magulladuras y ataques histéricos.

Mientras tanto, José Buitrago, director de la Autoridad, dijo que el accidente se produjo cuando el catamarán, que tenía los motores apagados, fue movido por el viento contra el buque escuela español.

NEGLIGENCIA

"No es verdad que hubo negligencia y que venía a alta velocidad como se alega que sucedió, ya que en el momento del accidente yo estaba presente", afirmó Buitrago.

Buitrago señaló que ningún tripulante del buque escuela español resultó herido y que el casco de la nave tampoco fue afectado de consideración.

El Juan Sebastián Elcano, que participa en la regata Colón '92, se encontraba en el puerto 3 del Viejo San Juan, cuando el catamarán chocó con la embarcación española.



CICLISMO.—GIRO DE ITALIA



Miguel Induráin marcando el ritmo en el ascenso al puerto de Pila.

TELEFOTO EFE

Arrieta, protagonista de una etapa en la que se impuso Bolts

Induráin, más cerca del triunfo final tras los ataques de Chioccioli

El español Ramón González Arrieta protagonizó la decimovena etapa del Giro '92, disputada entre Saluzzo y Pila, de 260 kilómetros de recorrido, en la que finalmente se impuso el alemán Udo Bolts, tras 7 horas, 21 minutos y 11 segundos. Miguel Induráin tiene cada vez más cerca la victoria en la carrera italiana, después de superar con éxito la etapa más larga de la presente edición del Giro, que él mismo había calificado de muy peligrosa, sin perder tiempo y estando siempre con los favoritos.

Pila (Italia).— Al igual que ocurrió el miércoles, en la jornada de ayer los ataques en busca de arrebatarse el liderato al ciclista del Banesto no se produjeron hasta los últimos dieciocho kilómetros, en la ascensión a Pila, donde estaba situada la meta. Pero hasta ese momento se habían registrado escapadas de hombres menos importantes en la general, como la protagonizada por González Arrieta, quien durante 230 kilómetros, primero

acompañado y luego en solitario, se mantuvo en la cabeza de la carrera.

CONTROL

Así se llegó a las faldas del puerto de Pila, donde el italiano Franco Chioccioli (Maglificio), como había hecho en etapas anteriores, intentó sorprender a Induráin, quien repitió su control de otros días y mantuvo a raya a su rival. La subida hasta la meta, bastante complicada debido a la

dureza inicial y en los últimos kilómetros, comenzó a pasar factura a los escapados y, así, Arrieta, cabeza de carrera a falta de dos kilómetros, se hundió en las duras rampas y Bolts le superó bajo la pancarta de los últimos dos mil metros.

QUEMAR FUERZAS

En el grupo de favoritos, Induráin pudo intentarlo en el último kilómetro pero renunció a ello y dejó que fueran sus rivales los que quemaran fuerzas, ya que él había salvado la etapa y había dado un paso de gigante para lograr la victoria final. Udo Bolts, cruzó la meta en primer lugar, seguido por el protagonista de la jornada, González Arrieta, que llegó a 1:38 minutos.

CLASIFICACIONES

ETAPA

1. Udo Bolts (Telekom) 7h 21:11
2. Ramón González Arrieta (Festina), a 1:38
3. Franco Chioccioli (Maglificio), a 1:54
4. Claudio Chiappucci (Carrera), m.t.
5. Miguel Induráin (Banesto), m.t.
6. Pavel Tonkov (Lampre), m.t.
7. Marco Giovannetti (Gatorade), m.t.
8. Franco Vona (Maglificio), a 2:18
9. Andrew Hampsten (Motorola), a 2:33
10. Uwe Ampler (Telekom), a 2:56

GENERAL

1. Miguel Induráin (Banesto), 94h 00:03
2. Claudio Chiappucci (Carrera), a 2:18
3. Franco Chioccioli (IMG Bianchi), a 3:31
4. Franco Vona (Maglificio), a 3:38
5. Marco Giovannetti (Gatorade), a 3:43
6. Andrew Hampsten (Motorola), a 4:09
7. Luis Herrera (Ryalcao), a 9:10
8. Pavel Tonkov (Lampre), a 11:09
9. Roberto Conti (Arioste), a 11:17
10. Bruno Cornillet (Z), a 13:09.

Clemente, nuevo seleccionador nacional

Madrid (Efe).— Javier Clemente llegó anoche a un principio de acuerdo con la Federación Española de Fútbol para ser el nuevo seleccionador nacional, según confirmó el técnico vasco al programa deportivo de Antena 3 de radio que dirige José María García.

"Mi objetivo principal es el Mundial de Estados Unidos en 1994, para el que trabajaré con la ilusión de que España sea la campeona del Mundo, aunque soy consciente de que será muy difícil primero clasificarse y después ganar. Mi idea es que la selección recobre el nivel de tiempos pasados", señaló Clemente.

El todavía entrenador del Español se reunió anoche en un restaurante madrileño con Juan Padrón, vicepresidente económico de la FEF, Joan Gaspart, vocal federativo y vicepresidente del Barcelona, y Gerardo González, jefe de relaciones externas de la FEF, con los que llegó a un principio de acuerdo para hacerse cargo de la selección, supeditado a que Angel Villar, como parece probable, sea reelegido presidente de la Federación. Clemente, que comunicó a Villar por teléfono su aceptación del cargo después de la cena, se reunirá hoy con Julio Pardo, presidente del Español, para darle a conocer su decisión.



FUTBOL.—EUROCOPA '92

En un partido en el que la selección inglesa defraudó

0-0 Lineker no pudo alcanzar el récord de Bobby Charlton

Malmoe (Suecia) (Efe).— Gary Lineker, capitán de la selección inglesa, debutó en la Eurocup de fútbol Suecia '92 sin marcar el gol número 49 como internacional, y se quedó sin el placer de igualar el récord de una leyenda del fútbol como Bobby Charlton, en un partido anodino que sólo mantuvo la emoción hasta el último minuto por la incertidumbre del marcador. Graham Taylor, "gafado" en las últimas semanas por las continuas lesiones en su equipo —Gary Stevens, Dixon, Wright y Barnes—, no tuvo más remedio que confiar en el lateral derecho al joven Keith Curle, quien anuló sus vacaciones en Disneyworld para incorporarse a la concentración del equipo inglés.

Brian Laudrup intentó aprovechar la inexperiencia de Curle para entrar por su banda y en los

primeros minutos llegó con peligro hasta el portal de Chris Woods.

PRIMER AVISO

David Platt dio el primer aviso al portero danés Peter Schmeichel en el minuto 10 con una clara oportunidad. Schmeichel, guardameta del Manchester United, conoce los hábitos del fútbol inglés, pero en la primera mitad estuvo inseguro en el juego aéreo y amedrentó a sus compañeros con sus reiterados errores en las salidas. Gary Lineker apenas si entró en juego. Kim Christofte le seguía por todo el campo y aburría al delantero inglés. Taylor reaccionó en la reanudación y retiró del terreno de juego a Curle. Su sustituto, Tony Daley (Aston Villa) revolucionó el ataque inglés y ofreció mayor alegría al partido con sus regates y fintas en la banda derecha.

Nadie quería marcar y al final el empate conformó a las dos selecciones en un grupo igualado en el que tras la primera jornada, ambos conjuntos suman un punto al igual que Francia y Suecia.

HOLANDA, FAVORITA ANTE ESCOCIA

Los jugadores de la selección holandesa de fútbol tienen plena confianza en vencer a la escocesa en su debú, hoy, en la Eurocup '92, entre otras cosas porque creen en su entrenador, Rinus Michels, que ya les hizo campeones hace cuatro años.

"Michels sabe que tiene que dar libertad al equipo para desarrollar su capacidad en el campo y que a nosotros no nos gustan unas directrices rígidas. Además tiene mucho sentido del humor", ha declarado el capitán, Ruud Gullit, recu-

perado y después de someterse a varias intervenciones quirúrgicas en las rodillas. El partido comenzará a las 17.15 horas (La 2).

KLINSMANN, EN BANQUILLO

Jurgen Klinsmann, delantero germano del Inter de Milan y objetivo del Real Madrid para la próxima temporada, no será titular hoy en el primer partido que jugará Alemania ante la CEI en Norrköping y el seleccionador Berti Vogts confiará en el dúo atacante Voeller-Riedle para sumar los dos primeros puntos de la Eurocup Suecia '92, en el encuentro que comenzará a las 20.15 (La 2). Vogts dirigió ayer la última sesión de entrenamiento y decidió alinear también al centrocampista Stefan Effenberg, del Bayern de Munich.